

**TOP 25**

**TOP25**

Bakó István polgármester kezdeményezésére megjelenik a Derecskei Hírekben azon helyi vállalkozások listája, akik a legtöbb iparüzési adót fizették városunkban 2014-ben. Mi motiválta a polgármestert? /3



**Hiteles tanúk legyünk**

Varga Zoltán és felesége Etelka, református lelképásztorok tíz éve szolgálnak városunkban. Megkértük őket, hogy a – szintén jubiláló, huszonöt éves Derecskei Hírekben – értékeljék az elmúlt évtizedekben történeteket. /6



# DERECSCKEI HÍREK

2015. február

XXV. évfolyam, 2. szám

DERECSCKE VÁROS HAVONTA MEGJELENŐ KÖZÉLETI LAPJA

WWW.DERECSCKE.HU

## HAJDÚ KOMÁK, KONOK KUNOK, SZÉKELY GÓBÉK, JÓ PALÓCOK... ÉS A DISZNÓTOR,»



### ISMERETTERJESZTŐ ELŐADÁSOK A CSIZMADIA LAJOS OLVASÓKÖR DERECSCKEI TÉLI ESTÉK 2015. ÉVI PROGRAMJÁBAN



**LEGÁNY ANDRÁS:**

**A FELSŐ-TISZAI KUBIKERDŐK MADÁRTANI SZEREPE ÉS TERMÉSZETVÉDELMI JELENTŐSÉGE**

Az előadás helye: Polgármesteri Hivatal Házasságkötő terem  
Az előadás időpontja: 2015. február 20., 17.00 óra

**TOVÁBBI TERVEZETT TÉMÁINK:**

- Bihari bakák a fronton (I. világháború)
- a magyar nyelv őstörténete

**KORÁBBI TÉMÁINK:**



**RÁ CZ KATALIN:**

**VIDÉKFEJLESZTÉSI INTÉZKEDÉSEK A 2014-2020 KÖZÖTTI IDŐSZAKBAN**



**SZABAD JÁNOS:**  
**ÉRZÉKELÉS, VISELKEDÉS**

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!  
*a szervezők*

## VÁROSI BÁL /8





## ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY MIKROBUSZ ÉRTÉKESÍTÉSÉRE

Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete (4130 Derecske, Köztársaság út 87. szám) a 13/2015. (I. 29.) KT. számú határozatával nyilvános versenytárgyalás keretében árverést (nyíltlicit) hirdet a Derecske Város Önkormányzata 1/1 arányban tulajdonában lévő alábbi Volkswagen gyártmányú Transporter T5 1.9 PD TDI típusú mikrobusz értékesítésére:

Gépjármű megnevezése	Gyártmánya	Típusa	Motorüzem-mód	Gyártási éve	Tulajdonos	Árverési biztosíték	Bruttó kikiáltási ár (Ft)
Mikrobusz	Volkswagen	Transporter T5 1.9 PD TDI	diesel	2006.	Derecske Város Önkormányzata	134.500 Ft	1.345.000 Ft

Az árverésen nyertes vevő a fentiekben meghatározott gépjármű tulajdonjogát szerzi meg.

**Az árverés helye:** Derecskei Polgármesteri Hivatal, 4130 Derecske, Köztársaság út 87. szám, B. épület Diszterem

**Az árverés időpontja:** 2015. február 27., 10.00 órai kezdettel.

**Az árverés lebonyolítását végzi:** Derecskei Polgármesteri Hivatal, 4130 Derecske, Köztársaság út 87. szám, Telefon: 06 (54) 410-078, fax: 06 (54) 410-002

Az árverésen bárki részt vehet személyesen vagy meghatalmazott útján. A meghatalmazást közokiratba vagy teljes bizonyító erejű magánokiratba kell foglalni, amelyet az árverésre jelentkezéskor be kell nyújtani.

**Az árverésen való részvétel elengedhetetlen feltétele:**

A fenti táblázatban megjelölt árverési biztosíték megfizetése oly módon, hogy az átutalt összeg legkésőbb

az árverésre jelentkezés napját megelőző munkanapon a Derecske Város Önkormányzat OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11738118-15372985 számú költségvetési számláján jóváírásra, vagy készpénzben az árverés helyszínén, a Polgármesteri Hivatal pénztárába befizetésre kerüljön az árverés megkezdése előtt 30 perccel. Az átutalásnál a megjegyzés rovatban kérjük a következő szövegrész feltüntetését: „Árverési biztosíték a Volkswagen Transporter típusú gépjármű vételére”.

A jelentkezés egyéb feltételeit az Árverési Tájékoztató tartalmazza.

A részletes árverési kiírás és ingóismertetést is tartalmazó Árverési Tájékoztató ingyenesen beszerezhető a Derecskei Polgármesteri Hivatal Jogi és Igazgatási Osztályán (4130 Derecske, Köztársaság út 87. szám), vagy letölthető a [www.derecske.hu](http://www.derecske.hu) honlapról.

**Jelentkezni lehet:** az árverés napján a fent megjelölt helyen, az árverés

megkezdését megelőző 15 percben. Ezen túlmenően az alábbi okiratok bemutatása kötelező: személyi igazolvány (útlevél), gazdasági társaság esetében 60 napnál nem régebbi cégkivonat egyszerű másolatban.

**Az árverés lebonyolítása:** az árverezők a kikiáltási árról indulva licitálhatnak. Egy-egy ráajánlás minimális összegét (licitlépcsőt) az Árverési Tájékoztató tartalmazza. A gépjárművet az árverésen legmagasabb vételárat ajánló veheti meg, akinek ajánlata nem lehet kisebb a kikiáltási árnál. A licitálást addig kell folytatni, amíg egy ajánlattevő marad.

Az árverés nyertese az árverés napjától számított 15 napon belül köteles az árverés kiírójával az adásvételi szerződést megkötöni. A gépjármű vételára kizárólag átutalással vagy a kiíró számlájára történő banki befizetéssel egy összegben egyenlíthető ki, a gépjármű adásvételi szerződés megkötésével egyidejűleg.

Amennyiben az árverési vevő az adásvételi szerződést fenti határidőben nem köti meg a Kiíróval, vagy a teljes vételárat határidőn belül nem fizeti meg, úgy a Kiíró a második legmagasabb ajánlatot tett vevővel jogosult az adásvételi szerződést megkötöni.

A Kiíró fenntartja a jogot arra, hogy az árverést kártérítési, kártalanítási kötelezettség nélkül eredménytelennek nyilvánítsa.

Az árveréssel kapcsolatban felvilágosítás kérhető Csizmadia Szilvia vagyongazdálkodási referenstől az (54) 410-078/27-es telefonszámon, vagy személyesen a Derecskei Polgármesteri Hivatal Jogi és Igazgatási Osztályán. A gépjármű megtekintésével kapcsolatban egyeztetni szintén itt lehet.

**Derecske Város Önkormányzata képviselője:**  
**Bakó István polgármester**

## Kimutatás a 2014. IV. negyedévi, a 2014. évi önkormányzati képviselői választásokat követő képviselő-testületi, valamint bizottsági üléseken a képviselők és a bizottsági tagok részvételéről

Időszak	Ülések fajtája	Ülések száma	Képviselő-testület:								
			Bakó István polgármester	Rácz Anikó alpolgármester	Békésiné Kiss Gabriella képviselő	Bordán Szabolcs képviselő	Dr. Berényi Dénes képviselő	Diószegi József képviselő	Kiss Csaba képviselő	Luxeder Endre képviselő	Porkoláb Gyula képviselő
2014.10.22. - 2014.12.31.	Nyílt	4	100%	100%	100%	100%	100%	100%	75%	100%	100%
	Zárt	2	100%	100%	100%	100%	100%	100%	50%	100%	100%
	Rendkívüli nyílt	2	100%	100%	100%	100%	100%	100%	50%	50%	100%
	Rendkívüli zárt	1	100%	100%	100%	100%	100%	100%	0%	0%	100%

Időszak	Ülések fajtája	Ülések száma	Kulturális, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság				
			Békésiné Kiss Gabriella bizottsági elnök	Bordán Szabolcs bizottsági tag	Kiss Csaba bizottsági tag	Csökörnei Mihályné Katona Irma bizottsági tag	Kovácsné Katona Irma bizottsági tag
2014.10.22. - 2014.12.31.	nyílt	2	100%	100%	100%	100%	100%
	zárt	1	100%	100%	100%	100%	100%

Időszak	Ülések fajtája	Ülések száma	Szociális Bizottság				
			Diószegi József bizottsági elnök	Bordán Szabolcs bizottsági tag	Kiss Csaba bizottsági tag	Váncsodi János bizottsági tag	Nagy Sándor bizottsági tag
2014.10.22. - 2014.12.31.	nyílt	2	100%	100%	100%	100%	100%
	zárt	2	100%	100%	100%	100%	100%
	rendk. zárt	3	100%	100%	100%	100%	100%

Időszak	Ülések fajtája	Ülések száma	Pénzügyi és Településfejlesztési Bizottság						
			Porkoláb Gyula bizottsági elnök	Dr. Berényi Dénes bizottsági tag	Diószegi József bizottsági tag	Luxeder Endre bizottsági tag	Csácsi István bizottsági tag	Törökné Bálint Melinda bizottsági tag	Szilágyi Lajos bizottsági tag
2014.10.22. - 2014.12.31.	nyílt	2	100%	100%	100%	100%	100%	50%	100%
	zárt	2	100%	50%	100%	100%	100%	50%	100%
	rendk. nyílt	1	100%	100%	100%	0%	100%	100%	0%



## TOP 25

**Bakó István polgármester kezdeményezésére megjelenik a Derecskei Hírekben azon helyi vállalkozások listája, akik a legtöbb iparüzési adót fizették városunkban 2014-ben. Mi motiválta a polgármestert?**

A legfőbb motivációm az volt, hogy Derecskén minél többen megérthessük, hogy mi kell egy sikeres vállalkozás létrehozásához, létesítéséhez; milyen terveik vannak a helyi szinten legnagyobbaknak; hogyan látják városunk és országunk kilátásait, ezért a következő számokban az újság foglalkozni fog a listán szereplőkkel. Remélem, hogy ők megosztják gondolataikat velünk.

Természetesen engedélyüket kértük adataik megjelenítéséhez, 25-ből 23-an hozzájárultak. Ez az arány, látva az országos hasonló listákat, kiemelkedő. Remélem, hogy részükről az önkormányzat felé a bizalom jele.

### Miért fontosak a vállalkozások?

Mert termékeiket használjuk, szolgáltatásaikat vesszük igénybe. Munkát adnak lakosainknak. Adójukkal hozzájárulnak az önkormányzati feladatok ellátásához és fejlesztésekhez. A város gazdasági alapját és hajtóerejét adják.

Felvetődik, hogy miért az iparüzési adó, miért csak az iparüzési adó. Tudom, hogy számtalan jó mutatószám van: árbevétel, profit, alkalmazottak száma, más adók (gépjármű adó, építmény adó), de az önkormányzat számára közvetlenül az iparüzési adó a legnagyobb jelentőségű, ezért döntöttem emellett.

Valamennyiünk érdekében kívánom, hogy a listán szereplő vagy oda vágyakozó, valamennyi helyi vállalkozásnak legyen sikeres esztendeje!

*Bakó István polgármester*

## Pályázati felhívás lakás bérbeadására

Derecske Város Önkormányzat Polgármestere nyilvános pályázat útján piaci alapon meghatározott lakbér alapján bérbeadásra meghirdeti a derecskei 1513 hrsz. alatt nyilvántartott, Derecske, Szováti út 4/2. szám alatt található önkormányzati bérlakást.

A lakás 2 szoba, fürdőszoba, közlekedő, konyha-étkező, szélfogó helyiségekből áll, 52,29 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű, összkomfortos komfortfokozatú.

A lakásra megállapított bérleti díj: 345.- Ft/m<sup>2</sup>/hó

A megkötendő lakásbérleti szerződés időtartama: 3 év.

A Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft.-vel (székhelye: 4130 Derecske, Köztársaság út 90. szám, tel: (54) 410-005) előre egyeztetett időpontban a lakás megtekinthető.

A pályázatok elbírálása Derecske Város Önkormányzatának az önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának, valamint elidegenítésének feltételeiről szóló 2/2008. (II. 01.) önkormányzati rendelet (továbbiakban:

Helyi lakásrendelet) vonatkozó szabályai szerint, valamint a Helyi lakásrendelet 2. számú mellékletében lévő pontrendszer alapján a „Pályázati Szabályzat” alkalmazásával történik.

Érvényesen pályázni csak a Helyi lakásrendelet 2. számú mellékletében szereplő „Pályázati Szabályzat” kitöltésével lehet. A „Pályázati Szabályzat” átvehető a Derecskei Polgármesteri Hivatal Jogi és Igazgatási Osztályán (4130 Derecske, Köztársaság út 87. szám, „A” Épület – Emelet, 4. sz. irodahelyiség), vagy letölthető a [www.derecske.hu](http://www.derecske.hu) honlapról.

A pályázatokat zárt, megcímezetlen, feladót és más jelet nem tartalmazó borítékban kell benyújtani a Derecskei Polgármesteri Hivatal Jogi és Igazgatási Osztályán 2015. február hó 26. (csütörtök) napján 10.00 óráig.

A pályázat beadását követően a pályázónak hiánypótlásra nincs lehetősége.

A pályázatok elbírálására előreláthatólag 2015. február hónapban kerül sor.

A lakásbérleti jogviszony kezdő időpontja előreláthatólag

## A 2014. ÉVBEN AZ ELSŐ 25 HELYEN ÁLLÓ IPARÜZÉSI ADÓ FIZETŐ ADÓZÓK NÉVSORA

1.) BOLD-AGRO KFT	KÖZTÁRSASÁG ÚT 114.	16.494.250.- FT
2.) KÉSZ-GÉP KFT	DÓZSA GY. U. 15-17.	6.899.700.- FT
3.) KASZ-FARM KFT	PIAC U. 3.	4.256.100.- FT
4.) OPTIMIT HUNGARIA KFT	RÁKÓCZI U. 39.	3.807.100.- FT
5.) GENERÁLÉP-3 KFT	PIAC U. 3.	3.650.800.- FT
6.) HÉKA KFT	MÓRICZFÖLD KERTÉSZET 0291/1	3.590.000.- FT
7.) DERECSKE PETŐFI MG. KFT	MALOM U. 9.	3.430.800.- FT
8.) KISS ISKOLABÚTOR KFT	BATTHYÁNY U. 11.	2.355.500.- FT
9.) FÉMIXÓ KFT	KÖZTÁRSASÁG ÚT 36.	2.077.800.- FT
10.) DERECSKE-COOP ZRT	KÖZTÁRSASÁG ÚT 85.	1.950.500.- FT
11.) AGRO-SZIKA KFT	ERKEL F. U. 8.	1.853.500.- FT
12.) KASZ-MOBIL KFT	RÓZSAKERT 3.	1.606.100.- FT
13.) DERECSKEI VÁROSGAZDÁLKODÁSI NONPROFIT KFT	KÖZTÁRSASÁG ÚT 90.	1.484.700.- FT
14.) SZÉPLAKI KFT	KÖZTÁRSASÁG ÚT 38.	1.288.600.- FT
15.) HAVITA-TÉSZ SZÖVETKEZET	KÖZTÁRSASÁG ÚT 114.	1.224.500.- FT
16.) AGRO-STEYR KFT	ÁRPÁD U. 8.	1.064.600.- FT
17.) Nem járult hozzá adatai közléséhez.		
18.) Nem járult hozzá adatai közléséhez.		
19.) HAJDÚ-GLAS KFT	KÖZTÁRSASÁG ÚT 13.	761.800.- FT
20.) TÓKÉS LAJOS	BEZERÉDI U. 13.	738.000.- FT
21.) IL-GENERÁL 86 KFT	DÓZSA GY. U. 9.	714.100.- FT
22.) VETŐMAG DERECSKE KFT	MÓRICZFÖLD 0290/7.	700.100.- FT
23.) SZILÁGYI LAJOS	RÁKÓCZI U. 82.	682.900.- FT
24.) BAUER KFT	KINIZSI U. 8.	642.100.- FT
25.) SÁPI CSABA ZOLTÁN	RADNÓTI U. 13.	588.400.- FT

lag: 2015. március 01.

A nyertes pályázat(ok) sorszáma a Derecskei Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján ki függesztésre kerül.

A bérbeadó fenntartja magának azon jogát, mely szerint a pályázati eljárást részben vagy egészben indoklás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa.

A Helyi lakásrendelet vonatkozó részeinek kivonata átvehető ügyfélfogadási időben a Derecskei Polgármesteri Hivatal Jogi és Igazgatási Osztályán (4130 Derecske, Köztársaság út 87. szám, „A” Épület – Emelet, 4. sz. irodahelyiség), továbbá a pályázattal kapcsolatban érdeklődni lehet személyesen vagy az (54) 410-078-as telefonszám 27-es mellékén Csizmadia Szilvia vagyongazdálkodási referenstől.

*Bakó István polgármester*

## A Derecskei Roma Nemzetiségi Önkormányzat Közmeghallgatásáról

A Derecskei Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2014. december 23-án tartotta közmeghallgatását. Az ülésen elhangzott, hogy új Együttműködési megállapodás aláírására került sor Derecske Város Önkormányzatával, amely alapján a Derecskei Roma Nemzetiségi Önkormányzat részére közösségi házat és irodát biztosítanak.

Az épültre programok, felnőtt képzések lebonyolítása céljából, kulturális események, hagyományok ápolása, valamint különféle adományok elosztása miatt van szükség. Jelenleg futó program a minden szombaton megrendezésre kerülő hagyományörző roma tánc elsajátítása.

Nyári időszakban gyermekek számára szeretnénk szabadidős foglalkoztatást szervezni. Három képzésük van jelenleg folyamatban: alapképzettség, zöldségtermesztő, illetve a zöldségtermesztő és savanyító képzés. Szeretnénk, ha azok a személyek, akik részt vesznek a képzéseken, Derecskén tudnák felhasználni a tudást, amit megszereznek. A közérdekű önkéntes tevékenység szintén folyamatban van, ez lehetőséget adna a pénzbeli támogatás lefordításához. Nagy örömmel fogadják, hogy a derecskei lakosok közül többen, folyamatosan ajánlanak fel ruhaneműket. Bízunk benne, hogy az adományok eljutnak minden szegény családba.

A Derecskei Roma Nemzetiségi Önkormányzat képviselői fogadóórát tartanak a Derecske, Damjanich u. 5/a. szám alatti, volt óvoda épületében. A fogadóóra időpontja: minden héten hétfőn és szerdán 8.00-14.00 óráig.



# Művészeti ágak találkozója

A Magyar Kultúra Napja alkalmából január 22-én számos rendezvényen vehettek részt a művészet iránt érdeklődők.

A jeles eseményen városunk polgármesterének köszöntője után a Munkácsy-díjas festőművész, Hézső Ferenc kiállítását Kratochwill Mimi nyitotta meg. Meleg Vilmos színművész lenyűgöző előadásában hallhattuk a Himnusz, valamint Tóth Bertalan is közreműködött nagyszerű gitárjátékával.

A február 20-ig megtekinthető tárlat képein a festő Alföld iránti szeretete, tisztelete érezhető. Az 1938-ban született művész előszeretettel veti vászonra a magyar pusztát jellegzetes képződményeit, a tanyavilág egyszerűségét, mégis annak elgondolkodtató, csodaszép voltát. A jó-

részt temperával, apró ecsetvonásokkal készített képein montázsszerűen helyezi el a sokszínű madarakat, a geometriai formákat vagy épp egy motoros versenyzőt.

A „Derecskeiek Legkedvesebb Magyar Verse” játék eredményét is ezen a napon hirdették ki. Kiderült, a város lakossága Petőfi Sándor Füstbe ment terv című költeményére adta le a legtöbb szavazatot.

Városunk az idei évet színházi előadással, zenei produkciókkal, verses játékkal és egy kiváló festőművész kiállításával nyitotta meg.

Vé



Hézső Ferenc kiállítását Kratochwill Mimi nyitotta meg

Fotók: művház

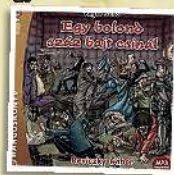


Meleg Vilmos színművész

## HALLOTTA MÁR? HALLOTTAD MÁR?

A Városi Könyvtár hangoskönyv ajánlója  
FELNŐTTEKNEK: GYEREKEKNEK:

**Rejtő Jenő: Egy bolond száz bajt csinál** – Hangoskönyv Reviczky Gábor előadásában



Lord Felix Hontings, a Daughter Hill-i grófság örököse nem a családi hagyományoknak megfelelően választ feleséget, ezért elmeorvosintézetbe záratják rokonai. Valaki elrabolja a gazdag betegek ingóságait, s Lord Felixet gyarmúsítják. Barátai segítenek neki a bonyolult büntény kibogozásában.

A könyvet Reviczky Gábor előadásában hallhatjuk, a hangoskönyv teljes ideje: 322 perc.

**Pannónia dicsérete – Verse** a hazáról – Cserhalmi György előadásában

A hangoskönyv 11 verset tartalmaz. Janus Pannonius, Balassi Bálint, Zrínyi Miklós, Csokonai Vitéz Mihály, Kölcsey Ferenc, Fazekas Mihály, Vörösmarty Mihály, Petőfi Sándor, Arany János, Ady Endre és József Attila egy-egy költeményét hallgathatjuk meg Cserhalmi György előadásában. A hangoskönyv teljes ideje: 43 perc



**Bálint Ágnes: Mazsola**

A népszerű meseíró egyik legnépszerűbb meséjében egy szeretetreméltó, falánk és kissé lusta, de nagyon kedves kis malac kalandjai elevenednek meg. A történetet ezúttal Für Anikó előadásában hallgathatjuk meg a gyerekek és szüleik. A hangoskönyv teljes ideje: 65 perc.



**Magyar népmesék: A csillagszemű juhász és más mesék** – Szabó Gyula előadásában

Az rajzfilm formájában is nagyon kedvelt magyar népmesék most hangoskönyv formájában is elérhető. A hangoskönyv 10 magyar népmesét tartalmaz, a megszokott módon Szabó Gyula előadásában, a Kalácsa együttes közreműködésével. A hangoskönyv teljes ideje: 72 perc.



## Mi az a hangoskönyv?

A hangoskönyv olyan „könyv”, amelyet meghallgatni lehet. CD-lejátszón, vagy számítógépen meghallgatható a színészek, előadóművészek által felolvasott, hanghordozón kiadott könyv. Bárkinek ajánlott, bármilyen tevékenység – főzés, takarítás – közben hallgatható, de ajánlott azoknak is, akik sokat ülnek autóban, vagy ágyhoz kötött betegek, esetleg látásuk gyenge.

## Keressük „A Derecskeiek Kedvenc Magyar Filmjét”

2015. január 22-én a Magyar Kultúra Napja rendezvénysorozatának részeként került sor a Városi Könyvtár által a 2014. évre meghirdetett „A Derecskeiek Legkedvesebb Magyar Verse” játék eredményhirdetésére és nyereménysorsolásra.

A program Meleg Vilmos nagyváradi színművész Csokonai Vitéz Mihály emlékére összeállított előadásával kezdődött.

Ezután elhangzott a három legtöbb szavazatot kapott vers. A harmadik helyen szerepelt Wass Albert Üzenet haza című verse, amelyet Katonáné Ferencz Éva tolmácsolásában hallgathatt a közönség. A második legtöbb szavazatot Radnóti Miklós Nem tudhatom című verse kapta, amely Nádházi-Tálas Csilla előadásában hangzott el. A legtöbb szavazatot Petőfi Sándor Füstbe ment terv című költeménye kapta, amelyet Parti Zsolt szavalt el.

Bakó István polgármester köszöntőjében meghirdette a 2015. esztendőre szóló játékot. Ebben az évben keressük „A Derecskeiek Kedvenc Magyar Filmjét.” A játék 2015. március 1-jén indul, a részletes szabályokat a Derecskei Hírek márciusi száma közli. A filmes játék szavazólapjai 2015. március 1-jétől megtalálhatóak a Városi Könyvtárban.

Azt est további részében került sor „A Derecskeiek Legkedvesebb Magyar Verse” játék nyereménysorsolására, a játékban résztvevő szavazók értékes könyvekkel, könyvescsomagokkal gazdagodhattak. A nyereménysorsolást Derecske Város Önkormányzata és a Derecske Városi Művelődési Központ és Könyvtár támogatása tette lehetővé.



2014.

A versek versenye véget ért



# Társadalom és kultúra viszonya

A kultúra egy adott korszak társadalmára jellemző szellemi és anyagi értékrend, melyet az ember környezetével és társaival kapcsol össze. Célja, hogy az ember igényeit kielégítse, társadalmi létét szinten tartsa, valamint az emberiség számára érdekes és értékes dolgot hozzon létre. Fontos, hogy az ember alakítja ki a kultúra világát.

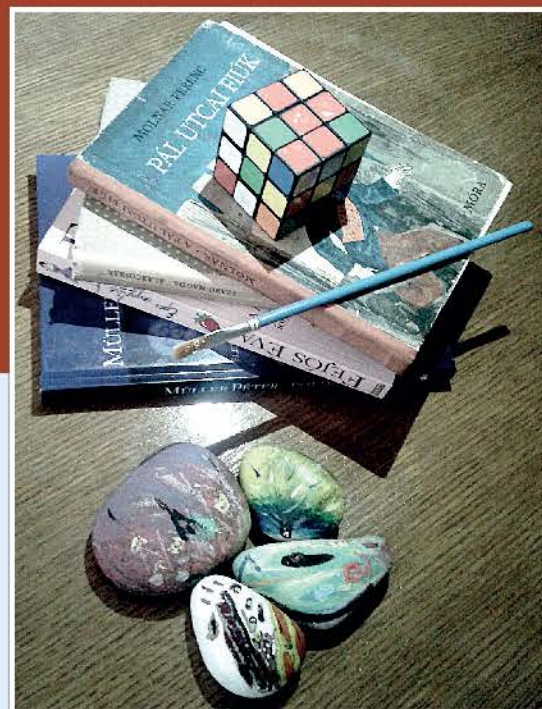
Mindenképp érdekes, hogy miközben minden ember a kultúra része, egyben ők azok, akik megteremtik, alakítják azt. A társadalommal tehát rendkívül erős kapocs köti össze a kultúrát. Sokszor említjük a kulturális életet a mindennapokban. De mire is gondolunk a fogalom hallatán? A kultúra által, és a kultúrával éljük napjainkat, beleszötte magát a mindennapjainkba. Így nem csupán a hagyományos értékeket jelenti, hanem gondolkodásmódot, szellemi javainkat is. Egy adott településen a kulturális élet magába foglalja az életmód-kultúrát (szabadidő, hagyományok), az anyagi – tárgyi (műemlékek, épületek, történelmi helyszínek), valamint a szellemi dolgokat (vallás, erkölcs, politika). Mindezt az adott társadalom fejlettsége, berendezkedése és folyamatos változása befolyásolja.

A kultúra fogalmát nem határozhatjuk meg egyetlen mondatban, a szó mai használata igen sokrétű. Létezik mezőgazdasági kultúra, kultúrpolitika, vagy épp beszélhetünk nemzeti kultúráról. Ám nem csak a társadalomhoz van köze. Viszonyul a valláshoz, a politikához, a gazdasághoz is. Egyrészt mi hozzuk létre, mi alakítjuk a kultúrát, másfelől az általunk létrehozott is formál bennünket. A társadalom számára mindig is fontos volt a folklór, a zene, a tánc szeretete. Vajon őkseink teljes mértékben hittek abban, hogy szokásaikat továbbvisszák? Egyáltalán van erre igény a mai, felgyorsult világunkban, ahol a gyorséletterem és a háromdimenziós mozi alapkélléke a mindennapoknak? Néhány ember ugyan próbál visszahozni valamit a régi idők értékeiből, de sok esetben a kezdemé-

nyezésük nem talál nyitott fülekre és segítő szándékra.

A kultúra számos helyen megjelenik, így többek között az oktatási intézményekben is. Úgy vélem, itt tölti be leginkább műveltségformáló szerepét. Az iskolában ismereteket szerzünk a világról, a társadalomról, az emberekről, és akarva, akaratlanul belecsöppenünk a művészet világába, mely később – vagy azonnal – ösztönöz az alkotásra, a kreatív munka elkészítésére. Az iskolák nem tartoznak egy ország kulturális intézményei közé, viszont feltétlenül meg szerettem volna említeni annak jelentőségét, a társadalomra gyakorolt hatását.

A művelődési központok azonban már annál inkább színterei a kultúrának. Fontos szerepe a hagyomány őrzése és továbbvitele, művészeti csoportok támogatása, azok tevékenységének közvetítése. Sok esetben együttműködik az iskolákkal, óvodákkal is, mivel a diákok szakkörök, tanfolyamai ezekben az intézményekben zajlanak, de kiállításokat is rendezhetnek egy-egy művelődési házban. Derecskén, a közel tízezer főt számláló városunk központjában lévő épület is gazdag programsorozatot kínál egész évben, ügyelve arra, hogy a társadalom minden korosztályának igényeit kielégítse. A könyvtárak sem maradhatnak ki a sorból, melyek azért jöttek létre, hogy az adott település lakóinak műveltségét növeljék, valamint tájékoztassák az olvasni vágyókat a különböző programokról. Sok esetben jönnek létre olvasóklubok, irodalmi találkozók. Városunkba is rendszeresen hívnak meg ismert írókat, költőket a könyvtárba, hogy az ér-



deklődő kisdíjakok találkozassanak velük és tanuljanak tőlük, magukba szívják már iskoláskorban a műveltség illatát, az alkotás szeretetét. Közművelődési intézmény a színház, mozi, tájház és galéria, melyek társadalomra gyakorolt hatását Derecske lakossága is érezheti.

Napjainkban mindenhol azt halljuk, hogy világunk felgyorsult, folyamatosan fejlődik. Kérdés, hogy megőrizzük-e kulturális hagyományainkat? Örömmel tölt el, hogy a XXI. században feltámadt az igény a kultúra felélesztésére. Úgy vélem, a településeken lévő önkormányzat vezetői és a helyiek közül is sokan igyekeznek feltámasztani a nyelvet, táncot vagy éppen ott-hont adni a kultúrát képező tárgyaknak. Vannak, akik számára a mindennapi megélhetési gondok nagyobb jelentőséggel bírnak, mint a kultúra ápolása. Azonban hiszek abban, hogy az emberek örülnek, ha van idejük a családjukra és a kultúrára.

Vix

Szigetszentmiklósi Sziget Színház bemutatja:

# LOVE STORY

romantikus musical

Erich Segal műve nyomán átdolgozta: Nagy Miklós  
dalszöveg: Galambos Attila

2015. március 26-án, csütörtökön 19.00 órakor

A Derecske Városi Művelődési Központ és Könyvtár színháztermében

Szereplők:  
IV. Oliver Barrett Pintér Tibor  
Jeniffer Cavalieri Békefi Viktória  
Phil Cavilleri Várfi sándor  
III. Oliver Barrett Kulcsár Lajos  
Orvos Bencze Sándor  
Táncosok: Bordás Tímea és Göldner Balázs

Rendezte: Pintér Tibor  
Diszlet, látvány: Domján Gábor  
koreográfus: Patuzzi Mónika

Jegyinfo: [muvkozpont.derecske@gmail.com](mailto:muvkozpont.derecske@gmail.com), a 06-54/410-060-as telefonszámon, vagy személyesen az intézményben.

## Köszönet az 1%-ért

A Derecskei Ifjúsági Fúvószenekar Egyesület ezúton mond köszönetet azoknak, akik 2014-ben 1%-os adófelajánlásukban egyesületünket nevezték meg kedvezményezettként.

A felajánlott 65.937 Ft. a fúvószenekar működési feltételeinek javításához, nemzetközi fesztiválon való részvételéhez nyújtott némi segítséget.

A város kulturális életében egyik meghatározó szerepet betöltő fúvószenekar működtetésének anyagi lehetőségei oly mértékben beszűkültek, hogy fennmaradásának biztosításához ez évtől jelentősebb társadalmi összefogásra van szükség.

Kérjük tehát mindazon adózókat, kiknek fontos a Derecskei Ifjúsági Fúvószenekar talpon maradása, hogy a személyi jövedelemadójuk 1%-ának odaítéléséről az alábbiak szerint rendelkezzenek:

DERECSCKEI IFJÚSÁGI FÚVÓSZENEKAR EGYESÜLET  
adószáma: 18569515-1-09

Csik István  
egyesületi elnök

Fazekas Árpád  
e. alelnök, zenekari karnagy

DERECSCKEI ÉTELFUTÁR

www.devag.hu  
Derecske, Lengyel u. 1.  
Tel.: 54/410-973

Spóroljon időt,  
tegye kényelmesebbé  
életét,  
finomabbá ételét!

MEGÉRI  
MEGKÖSTÖLNII!



# Hiteles tanúk legyünk

Varga Zoltán és felesége Etelka, református lelképásztorok tíz éve szolgálnak városunkban. Mint azt a beszélgetés során megtudtuk, a lelkészpár számára 2014 nemcsak Derecskére érkezésük évfordulóját jelenti. 1994-ben, húsz éve végeztek a teológián, húsz éve lelkészek és húszéves házasságok. Ennyi évforduló kínálja az alkalmat a visszatekintésre, számvetés készítésére. Megkértük őket, hogy a - szintén jubiláló, huszonöt éves Derecskei Hírekben – értékeljék az elmúlt évtizedekben történeteket.

Fiatalon az ember naiv, forradalmi lelkületű, szeretné a világot magához ölelni. Varga Zoltán is „meg akarták váltani a világot”. Majd később úgy gondolták, „elég csak a gyülekezetet”. Még később, eddigi élettapasztalataikat összefoglalva, úgy látják, nemcsak az a lényeges, ők hogyan formálták a rájuk bízott közösséget, hanem fontos az is, őket hogyan alakította választott hivatásuk. A János evangéliumából vett ige: „Új parancsolatot adok néktek, hogy egymást szeressétek” - indította őket erre a pályára. Ma is egyetértenek, egész szolgálatuk alapkérdése, hogyan valósult meg ez az ige eddigi lelkési tevékenységük során.

- Nemrég arról prédikáltam, Jézus azt várja tőlünk, hogy hiteles tanúk legyünk. A hiteles tanú pedig „csak” jelen van. Ezzel a jelenléttel emlékeztet a keresztyén erkölcsi alapállásra, és nincs szüksége látványos propagandára. Már maga a létezés elég, sőt, azt is tapasztaljuk, már-már irritáló, felhívó jellegű azok számára, akik más úton járnak. A hiteles tanú jelenlétével mindig jelzi, vannak olyan erkölcsi alapvetések, melyek a mindennapokban megkerülhetetlenek. Volt idő, mikor a messzire látszó és messziről hallható templomtorny az egyetlen tájékozódási pont volt. A lelkésznek ma is az a feladata, tegyen róla, szolgáljon példával arra, hogy a templomtorny modern világunkban is eligazodási pont legyen. Irányt mutasson az útkereső, térben is időben elveszett modern embernek. Életével, munkájával legyen tehát tanú, aki emlékeztet arra, hogyan kellene élni, felvállalva azt, hogy van, aki számára már ennyi is irritáló. Hiszek abban, hogy ez a jelenlét elég.

„A virág kelyhe a zuhogó záporra bezárul, a harmatcseppre megnyílik” - tartja az arab mondás. Nem erővel, nem hatalommal, hanem a lélek által kell közel hozni az egyház tanítását az emberekhez. Tudom tisztelni a nem vallásos embereket, ha hitelesek a maguk világában, és legkevésbé sem tudom tisztelni azokat, akik vallásosnak mondják magukat, de a cselekedeteik nem ezt mutatják. Jézusnak sem volt sok baja a római birodalommal, annál több a farizeusokkal - válaszol Varga Zoltán lel-

kész arra a kérdésre, hogyan is kell képviselni hitét, egyházát egy református lelképásztornak, milyen viselkedésmintához igazodjon ma egy hívő ember.

- A keresztyén alapelveket betartani igyekvők számára ezek az alapvetések követendő minták. A mindennapokban azonban ők gyakran kerülnek kapcsolatba olyanokkal, akik nem ezt a mintát követik.

- Varga Zoltán: Van, akinek természetes, hogy Isten létezik, körülvesz bennünket, gondviselésből élünk. Mások elzárkóznak ettől. És vannak a keresők, a bizonytalanok. Lelkészként könnyű elfogadni mindhármát. Nem akarjuk meggyőzni azokat, akik tagadják Isten létét, de mindig támogatjuk a keresőket, hogy hívők legyenek. Kétezer éve létezik ez a hiteles életforma, nekünk ezt kell megmutatnunk. Jézus sem tett erőfeszítéseket azért, hogy sok tanítványa legyen. Nekünk is annyi a dolgunk, hogy láttassuk, Jézus útja mindenki számára járható. Nem magunknak és gyülekezetünknek szerzünk tanítványokat, hanem Krisztusnak és az ő tanításainak. Úgy látjuk, ma is ez az egyetlen út, mert olyan világot élünk, hogy ezen kívül nincsenek közös támpontok. Senki nem tudja, merre van „toronyiránt”, és előbb-utóbb minden érték gúnytárgyává válik.

- Posztmodern világunk egyik jellemzője: nincs közmegegyezés alapvető értékekben. Egyszerre igaz valami és annak az ellenkezője is. Szükséges pólusok vonzásában pörgeti napjait a modern ember. Mi a tapasztalatuk, hogyan reagál arra, mikor valamilyen trauma, például gyász, kibillent a mindennapi pörgésből és szembesül olyan dolgokkal, melyekkel egyébként nem akar szembenézni? Önök gyakran tanúit annak, valóságos helyzetekben hogyan próbálunk megküzdni a mindennapokban.

Varga Zoltán és Etelka: Nehéz helyzetekben a vigasztalás és lelki megerősítés a célunk. Már az segít, ha meghallgatjuk a gondokat, ha kibeszélhetik magukat, akár évtizedekig hurcolt bajok buknak elő ilyen helyzetekben. Sokszor előfordul, hogy

csak egyházfenntartást hoz be valaki, s ha egyedül vagyok, megragadja az alkalmat, s elmondja, ami a szívét nyomja. A reformátusoknál hiányzik a katolikus egyháznál szokásos gyónás, és nincs egyéni föloldozás. Nálunk az úrvacsora és a bűnbánati istentiszteleteken való részvétel tölti be ezt a szerepet. Szüksége van mindenkinek arra, hogy lelkiismeretén könnyítsen, bűnait letehesse és az úrvacsora vételével bízzon azok bocsánatában.

Varga Zoltán: Ha sebet kapunk, az nyílást út védekezésésként létrehozott páncélnak, s ez arra kell ösztönözzön bennünket, hogy ne az öncsalásban, önigazolásban keressünk menedéket. Fontos, hogy mi magunk is változni tudjunk, s ne a páncélnak igyekezzünk tovább vastagítani. Sokan nem hiszik, hogy terheinket le tudjuk tenni. Hajtják magukat a pénzért, melyért „nélkülözhetetlen” tárgyakat vásárolnak. Aki istentiszteleten a telefonját nem tudja kikapcsolni, hogyan tudná letenni bűnait, megkönnyebbülni, tiszta lappal indulni. Az orvos szét tört csontokkal, mi, sajnos túl gyakran, szét tört lelkekkel találkozunk.

- Önökön ki segít? Erős lélek kell ahhoz, hogy folytonos készenlétben segítőkész nyújtsanak a rászorulóknak, a keresőknek, vigasztaljanak, együtt érezzenek. Önöknél a vasárnap és az ünnepek mindig munkanap, ugyanakkor két gyermekkel családként is működniük kell.

Varga Zoltán: Ha valakinek a bajába beavatodom és mellé járlok, nem segítek rajta. Ahogy Gyökössi Bandi bácsi mondta: tudni kell bemosakodni, meg kimosakodni. Nem tanítják, de az évek során megtanuljuk. Húsz év tapasztalata áll mögöttünk, és természetesen egymáson is sokat segítünk. Szerencsés, hogy hasonló a foglalkozásunk.

Etelka: az is a tapasztalatunk része, hogy tudatosan meg kell találni mindennap azt a kis csendességet, amire szükségünk van: a Szentírás, a napi igék, könyvek, zene film és természetesen a beszélgetés. Cseri Kálmán sorai igazak: Isten előtti csendességünk adja meg a szolgálatunk erejét. A hangsúly nem a mennyiségen, hanem a mi-

nőségén van. Első perctől kezdve egymásra vagyunk utalva. Már Vámosorosziában, kezdő házasként, szülőként és lelkészként megszoktuk ezt. Akkor is több száz kilométerre laktunk a nagyszülőktől. Hozzácdződünk, megtanultuk.

- Hivatásukból következők, nem maguk választják meg szolgálati helyüket, akár több alkalommal is be kell illeszkedniük különböző kultúrájú településekre mindennapjában. Hogyan sikerült Derecskén?

Varga Zoltán: Munkánkat a presbitérium és a gyülekezet segíti. Mára elmondhatom, jelentősen megváltozott a szellemiség, a lelkiesség és a segítőkészség. Sikerült megszólítanunk hiteles időseket és fiatalokat egyaránt, megszűnt a békétlenkedés. Minden feladatra megvannak azok a kis csoportok, akik tudnak együtt dolgozni, már nem kell tudatosítanunk, hogy amit csinálunk, az közös ügy. A teológián tanulunk a Szentírás egy-egy tanításáról, aztán a szószékéről hirdettük. Az az igazi, mikor az életben ismerjük fel a Bibliában megírt helyzetet, mert ekkor döbbenünk rá, hogy ez nem csak egy szép mondas vagy ige, hanem a valóság. Mert a díszletek változnak, de az emberi alaphelyzetek nem. Sikeresen vonzzuk, akiket lehet. Magunk mögött tudhatunk egy olyan közösséget, akikre számíthatunk, s akik szintén számíthatnak ránk. Ahol az emberek egymásra mosolyognak, és nem a másik háta mögé nézegetnek.

Etelka: Az eltöltött idő hálaadásra kötelez örömeivel, bánataival, így, együtt keressük. Minden tanított bennünket. Derecskén sokrétű és nagy a gyülekezet, így a lehetőségek is. Egészen más a fiatal felnőttek bibliaórájára készülni, mint hittanórára vagy istentiszteletre. Hálásak vagyunk azoknak, akik körülvesznek, akik visszajeleznek, és segítenek bennünket. Kialakultak és működnek emberi kapcsolataink. Tudunk kihozni a bajban, tudjuk, kinek a szavára érdemes figyelni. Nemcsak mi megyünk a jövő felé, hanem a jövő is közelít hozzánk. Nekünk most az a fontos, hogy a kialakult gyülekezeti hagyományokat megtartsuk, ahol pedig tudunk, előrelépünk.

Bené Kászás Erika



„Magunk mögött tudhatunk egy olyan közösséget, akikre számíthatunk, s akik szintén számíthatnak ránk.”



## Tájékoztató a magánfőző tulajdonában levő desztillálóberendezés, illetve tulajdonjogának megszerzéséről történő bejelentésről

A Magyar Közlöny 161/2014. évi számában 2014. november 26-án kihirdetett, az egyes adótörvények és azokkal összefüggő más törvények, valamint a Nemzeti Adó- és Vámhivatalról szóló 2010. évi CXII. törvény módosításáról szóló 2014. évi LXXIV. törvény alapján módosulnak a jövedéki adóról és jövedéki termékek forgalmazásának különös szabályairól szóló 2003. évi CXVII. törvény egyes rendelkezései.

A Jót. módosításának célja az Európai Unió szabályokkal kapcsolatos harmonizációnak való megfelelés.

A magánfőzésre és a bérfőzésre vonatkozó szabályok 2015. január 1-jétől jelentős mértékben megváltoztak.

A magánfőző a desztilláló berendezés feletti tulajdonszerzést, az azt követő 15 napon belül köteles a tulajdonos bejelenteni az önkormányzati adóhatósághoz, első esetben ezt a bejelentést, a már meglévő berendezésekről 2015. január 15-ig kellett teljesíteni.

Magánfőzésnek továbbra is a párlatnak a magánfőző lakóhelyén vagy gyümölcsöse helyén használható, legfeljebb 100 liter őraltalmú, párlat-előállítás céljára kialakított desztillálóberendezésen a magánfőző által végzett előállítása minősül, de évente legfeljebb 50 liter mennyiségig.

2015. évtől a magánfőző desztillálóberendezésének bejelentésével kapcsolatban és a magánfőzésnél az adóbevallással és az adó megfizetésével kapcsolatos eljárásban a lakóhely szerinti önkormányzati adóhatóság, derecskei lakosok esetében a

Derecskei Polgármesteri Hivatal Jegyzője  
- Pénzügyi- és Adóügyi Osztálya (4130 Derecske, Köztársaság út 87.) - jár el.

Változik a magánfőző definíciója is, magánfőzőnek az a 18. életévét betöltött gyümölcsstermesztő személy minősül, aki saját tulajdonú gyümölcsös, gyümölcsből származó alapanyaggal és párlat készítésére alkalmas, saját tulajdonú desztillálóberendezéssel rendelkezik.

A magánfőző az évente előállítható párlatmennyiség túllépése esetén a többletmennyiséget haladéktalanul köteles bejelenteni a vámhatalnak és a vámhatalossággal egyeztetett módon gondoskodni a többletmennyiség megsemmisítéséről.

A magánfőzésben előállított párlat adója évi 1000 forint, melyet a magánfőzőnek kell megfizetnie, amely a magánfőző lakóhelye szerinti önkormányzatnak a bevétele. A magánfőzőnek az előállított magánfőző párlat utáni adóbevallási és adófizetési kötelezettségét a tárgyévet követő év január 15-ig – együtt – kell teljesítenie a lakóhelye szerinti önkormányzati adóhatósághoz.

Ha a magánfőző nem állított elő tárgyéven magánfőzőt

párlatot, akkor nem keletkezik tárgyévre vonatkozóan adóbevallási kötelezettsége.

A magánfőzőt párlat kizárólag a magánfőző, családtagjai vagy vendégei által fogyasztható el feltéve, hogy értékesítésre nem kerül sor. A magánfőzőt párlat csak alkoholtérkép-adóraktár részére értékesíthető.

Fontos változás, hogy 2015. január 1-jétől a magánfőző a desztillálóberendezés feletti tulajdonszerzést az azt követő 15 napon belül köteles bejelenteni a lakóhelye szerinti önkormányzati adóhatósághoz. E tulajdonszerzés nem engedélyköteles. A bejelentésben meg kell adni a nevét, lakcímét, adóazonosító jelét, a desztillálóberendezés feletti tulajdonszerzés időpontját, a desztillálóberendezés őraltalmát és tárolásának, használatának helyét, ha az eltér a magánfőző lakcímétől.

A magánfőző köteles megőrizni és hatóság ellenőrzésekor bemutatni a desztillálóberendezés feletti jogszerű tulajdonszerzést igazoló iratot.

Ha 2015. január 1-jét megelőzően történt a magánfőzésre szolgáló desztillálóberendezés feletti tulajdonszerzés, akkor a magánfőzőnek 2015. január 15-ig kellett megtennie a bejelentést.

Az önkormányzati adóhatóság a desztillálóberendezés feletti tulajdonszerzésről szóló magánfőzői bejelentésről, valamint a ma-

gánfőző adóbevallásáról értesíti a vámhatalosságot és a bejelentéssel, bevallással érintett másik önkormányzati adóhatóságot.

Az önkormányzati adóhatóság az értesítést a teljesítést követő hónap 15. napjáig küldi meg az illetékes vámhatalossághoz.

Az adóraktár részére történő értékesítéskor, illetve ha a magánfőző az általa előállított magánfőzőt párlattal kíván részt venni párlatok számára meghirdetett versenyen, a párlat eredetét a desztillálóberendezés feletti tulajdonszerzés szerinti bejelentésről, valamint a párlat után megfizetett adóról kiállított önkormányzati adóhatóság igazolás igazolja.

Magánfőzés esetében az adó megállapításához és az adótarozás végrehajtásához való jog az előállított magánfőzőt párlat utáni adóbevallási kötelezettség bevallási határidejétől számított 1 év elteltével évül el.

A törvény hatályba lépését megelőzően előállított magánfőzőt párlatra 2014. december 31-ét követően is az előállításakor érvényes rendelkezések az irányadók. A törvény hatályba lépését követően előállításra kerülő párlatok tekintetében azonban már az új szabályokat kell alapul venni.

A bérfőzésben előállított párlat után is - 2014. december 31. napjával - megszűnik az eddig 50 liter mennyiségig biztosított „0” forintos adómérték.

2015. január 1-jétől a szeszfőzdeben bérfőzés keretében, a bérfőzött alapanyagából előállított párlat adója egy bérfőzött részére évente legfeljebb 50 liter mennyiségig 167.000 forint (1 liter 50 térfogatszázalék alkoholtartalmú párlatra vetítve 835 forint), az 50 litert meghaladó mennyiségre 333.385 forint (1 liter 50 térfogatszázalék alkoholtartalmú párlatra vetítve 1667 forint).

A magánfőzés utáni adóbevallást évente egyszer (első esetben a 2015. évi adóévről, 2016. január 15-ig), az átalányadó-fizetési kötelezettséggel együtt, a tárgyévet követő év január 15-ig kell megtenni, illetve teljesíteni a lakóhely szerinti önkormányzati adóhatósághoz.

A bejelentés elmulasztása mulasztási bírság megállapítását vonhatja maga után, ennek mértéke 200.000.-Ft-ig is terjedhet.

A desztillálóberendezés tulajdonjoga, tulajdonjogának megszerzésére vonatkozó bejelentés, valamint az előállított magánfőzőt párlatra vonatkozó bevallás formanyomtatványa elérhető a [www.derecske.hu](http://www.derecske.hu) városi honlapon, vagy beszerezhető személyesen a Derecskei Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Adóügyi Osztályán (4130 Derecske, Köztársaság út 87. „A” épület, földszint 9. irodahelyiség).

**Derecske Város  
Önkormányzati Adóhatósága**

## Helyi vonatkozású rendőrségi hírek

### • Baleset a 47-es számú főúton

Anyagi kárral járó közúti közlekedési baleset történt Derecske belterületén.

A rendelkezésre álló adatok szerint 2015. február 2-án 17 óra 48 perc körüli időben a 47-es számú főúton – Derecske, Köztársaság utcában – egy Debrecen irányába közlekedő személygépkocsi és egy mentőautó eddig tisztázatlan körülmények között összeütközött.

A balesetben személyi sérülés nem történt. A rendőrök a helyszínelést 19 óra 25 perckor befejezték, a felpályás útlezárás megszűnt.

### • Átrepült a vályú, lebukott a tettes

A derecskei rendőrök bíróság elé állítási javaslattal fejezték be a nyomozást azzal a pocsjai férfival szemben, aki a gyanú szerint ellopta szomszédja etetővályúját.

A Berettyóújfalui Rendőrkapitányság Derecskei Rendőrség lopás vétség elkövetésének megalapozott gyanúja miatt folytatott eljárást egy pocsjai lakossal szemben.

A nyomozás adatai szerint 2015. január 21-én 20 óra körüli időben Pocsjai, Széchenyi utcán egy férfi átmászott a szomszédja kerítésén, majd ott az udvaron talál-

ható vasból készült etetővályút megfogta és átdobta a saját ingatlanára.

Az utcában járőröző rendőrök meglátták a tettest, akit bűncselekmény elkövetésének gyanúja miatt elfogtak és a Pocsjai Rendőrségre előállították. A nyomozók a 41 éves Sz. Vincét gyanúsítottként kihallgatták és bünyügyi őrizetbe vették.

A Berettyóújfalui Rendőrkapitányság a gyanúsítottal szemben folytatott nyomozást 2015. január 22-én befejezte és a keletkezett iratokat bíróság elé állítási javaslattal továbbította az illetékes járási ügyészségnek.

### • Elszabadult

Elszabadult kerék okozott anyagi káros közúti közlekedési balesetet Derecske és Sáránd között. A rendelkezésre álló adatok szerint 2014. december 18-án 16 óra 22 perc körüli időben a 47-es számú főúton, Sáránd felől Derecske irányába közlekedett egy kistehergépkocsi. A gépjármű futóműve eddig tisztázatlan körülmények között Derecske előtt 1 kilométerrel kitért, minek következtében a hátsó két kerék a mögötte haladó személygépkocsinak, majd a Derecske irányából Sáránd irányába

közlekedő személygépkocsinak csapódott. A balesetben senki nem sérült meg, azonban a kistehergépkocsi és a vele szemben közlekedő személygépkocsi műszaki mentése szükséges volt. A helyszínelés és a műszaki mentés idejére a rendőrök a balesettel érintett útszakaszon, váltakozó irányban, felpályán engedték a forgalmat.

### • Nem volt jogosítvány

A Berettyóújfalui Rendőrkapitányság járművezetés az eltiltás hatálya alatt szabálysértés elkövetése miatt indított eljárást egy férfival szemben. A berettyóújfalui rendőrök 2014. december 17-én 15 óra 49 perckor a 47. számú főút 17. kilométerszelvényében megállítottak egy Derecske felől Sáránd irányába közlekedő BMW típusú személygépkocsit. Az igazoltatás során a járók megalapították, hogy a sofőr nem rendelkezik vezetői engedéllyel, valamint őt a Berettyóújfalui Járásbíróság a közúti járművezetéstől eltiltotta. A rendőrök a derecskei lakost elfogták és a Berettyóújfalui Rendőrkapitányságra előállították, ahol meghallgatták, majd szabálysértési őrizetbe vették. A 25 éves férfi 72 órán belül bíróság elé áll. (police.hu)



## A város bálja

A 2015. januárjában ismét megrendezték a város bálját, ahol háromszáz vendég mulatott. Az est díszvendége Pajna Zoltán, a Hajdú-Bihar Megyei Önkormányzat közgyűlésének elnöke, A sztárvendég Vastag Csaba és a BocCavia Acroballet Pas de Deux páros volt. A báli bankó használatával a közönség ismét jót szórakozhatott a debreceni Grand Casino kihelyezett játékasztalainál. A tombolára nagyon sok felajánlás érkezett, ismét lett nyertese a fődíjnak, a négycsillagos gyulai hotelben eltölthető üdülésnek is. Hagyományosan ismét átadták a Kultúra Mecénása Díjat, melyet a kultúrára legtöbbet áldozó mecénás vehet át. Az idei bálon a Generálép-3 Kft. nyerte el a kitüntető címet.

Fotók: művház



A bál díszvendége Pajna Zoltán pohárköszöntőt mondott



A Kultúra Mecénása Díjat idén Serestyén János és felesége vette át



A bál nyitótáncra hagyományosan a Körmagyar palotása volt



Elegáns és hangulatos környezetben szórakozhattak a résztvevők

## Új peronok épültek

Uniós forrásból „Az Értől az Óceánig – komplex közösségi közlekedés fejlesztése Biharban” című projekt keretében több mint 500 millió forintos támogatásból korszerűsítik a Debrecen-Nagykerek 106-os vasútvonal megállót és a hozzá kapcsolódó autóbussz infrastruktúrát. A támogatás Derecskére vonatkozó összege 21,34 millió forint. Derecske-Vásártér valamint Derecske megállóhelyen akadálymentes, új, korszerű térköves peron épült. Projektinformáció: <http://azertolazoceanig.hu>



A magasztított peronról könnyebb felszállni a vonatra



Derecske-Vásártér állomás

Fotók: Fótán József



Derecske vasútállomás is új peront kapott





## Disznótor 2015.

A nyolcadik alkalommal megrendezett hagyományos disznótornak idén kedvezett az időjárás. Tizenhárom nevező közül tizenegy csapat volt érdekelt a versenyben, a derecskei vadásztársaság csapata elsősorban a közönség kedvéért főzött, a tihanyiak pedig településüket mutatták meg, s az érdeklődők megkóstolhatták finom boraikat. A lengyelországi Koszice kivételével minden testvérváros és a baráti települések képviseltették magukat, a rendezvény fővédnöke ismét Fazekas Sándor miniszter volt. A szokásos pálinkakóstolón túl hét órakor kezdődött a rendezvény, majd minden csapat a saját hagyományos ízvilágának megfelelően készítette el a versenyre benevezett ételeket.



*Perzselés hagyományosan*

Fotók: művvház



*A szakmai zsűrit minden évben civilek is kiegészítik, ismét jó munkát végeztek*



*Sokan szakértették a finomságokat*



*A helyi kézművesek munkáira is volt kereslet*



*Mindig volt tennivaló és érdeklődő is*



*A disznótortozás mindig is csapatmunka volt*



*Kedvesináló a mulatozáshoz*



2015. február 27-én, pénteken 19.00 órakor  
a Művelődési Központ színháztermében

Jegyinfor: személyesen az intézményben, vagy a 06-54-410-060- as telefonszámon.



# Baleset-megelőzés, baleset-elhárítás

Lépünk a következő témára! Mit is nevezünk balesetnek?

„...az emberi szervezetet ért olyan egyszeri külső hatás, amely a sérült akaratától függetlenül, hirtelen vagy aránylag rövid idő alatt következik be és sérülést, mérgezést vagy más (testi, lelki) egészségkárosodást, illetve halált okoz.”

Szerencsés esetben semmilyen károsodás nem lesz, de azért nem árt vigyázni!

Van még egy gondolat a Népegészségügy könyvéből, ami indokolja a téma „boncolgatását”:

„A baleset azt sugallja, hogy az áldozaton kívülálló okok miatt jön létre a sérülés, és kevésbé fejezi ki a lényegét, hogy nem szándékos sérülésről van szó, amelynek létrejöttében azonban a szenvedő alany is szerepe lehet. Az egyén magatartása ugyanis jelentős oki szerepet játszhat a balesetekben.” /Népegészségügy – Semmelweis kiadó 1999./

Egyszerűen fogalmazva, sok baleset megelőzhető lehet figyelemmel, figyelemmel. Figyelem a szabályok betartásában, figyelem a környezetünkre.

Leggyakoribb minket érintő balesetek: időjárás szerint - téli és nyári balesetek, helyszín szerint - közlekedési, otthoni és munkahelyi illetve iskolai balesetek.

## Téli balesetek

Leggyakoribb az elcsúszásból adódó végtagsérülés. Tipikus helyzet az utcai lefagyás. Ilyenkor – ha megtehetjük – mellőzzük a kerékpározást, járunk gyalog! Az elcsúszás megelőzésére a recézett talpú cipő a praktikus és az óvatos közlekedés. A járda vagy az úttest jégmentesítése, eltakarítása szintén hatásos megelőzés. A sózás nemcsak a cipőnk, a kerékpár és gépjárművek abroncsát teszi tönkre, de a növényeket is károsítja a talajba mosott só. Ezért csúszásgátlóként használunk faforgácsot, fűrészport, homokot esetleg kályhasalakat! Fagyos időben az időseknek egyáltalán nem tanácsos kimenni az utcára, ezért a családtagoknak, rokonoknak, szomszédoknak vagy a szakszolgálat segítségének kell segítséget nyújtania.

Emlékszem évekkkel ezelőtt az egyik idősebb kolégánom télen elcsúszott, hanyatt esett és megütötte a tarkóját. Bejött dolgozni, de furcsa dolgokat kérdezett és mondott. Pár órai pihenés után tudta felidézni a történetet. Kiderült, hogy az ütés következtében kisebb fajta *memória-kiesése* volt. Szerencsére csak ennyi történt, de rosszabbul is végződhetett volna.

Az elcsúszás következménye lehet fájdalmas *zúzdás* is. Gyógy-krémbedörzsölés, fásli és pihentetés, kímélet a kezelése. *Rándulás* és *ficam* esetén mindenesetben menjünk orvoshoz a szakszerű rögzítés miatt. Erről az jut eszembe, hogy fiatal kézilabdás koromban – igaz nem télen, de elcsúsztam – egy

bokarándulásnál, hiúsági okok miatt, nem engedtem begipszolni a lábam. Régen megbántam, mert azóta nagyon sokszor megrándult. Ennek az az oka, hogy az ínszalagok nem tudtak regenerálódni és nem tartják stabilan a bokaizületet. Több esetben *csonttörés* is bekövetkezhet, ami néhány esetben kórházi ellátást is igényelhet. Ezek a sérülések téli sportok közben is gyakran bekövetkezhetnek. Aktuális a mi közvetlen környezetünkben a korcsolyázás. A balesetek megelőzhetők, ha a ruházatunk a hőmérsékletnek megfelelő, a korcsolyánk jól karban tartott, és ha a láb izmait bemelegítéssel felkészítjük a mozgásra. Szabad vizek felszínén, befagyott felületen való korcsolyázáskor mindig többet menjünk, legyen nálunk kötéll és működő mobiltelefon! Hőeséskor nagy élvezet a szánkózás. Az alföldi ember szánkózása a szánkó húzására korlátozódik – kivéve, ha elmegyünk a hegyek közé. Akit húznak, az kényelmesen ül a szánkón, de mégis annak a jó, aki húzza a szánkót. Nem fázik, tisztul a tüdeje, erősödik és „mereg-telenít”. Télen, ha a szabadban töltött idő olyan sok, vagy ha a körülmények extrémek (pl. vizes ruha) előfordulhat a kihűlés, a fagyásos sérülés. Mindkét esetben fontos alapelv a fokozatos felmelegítés: vizes ruha eltávolítása – több rétegű meleg takaró, 40-45 fokos vízben fokozatos-lassú melegítés és végül jó, ha orvos is látja a sérültet. Mentők száma 104!

## Közlekedési balesetek

„A közlekedés áldozatainak számát országonként befolyásolja a közlekedés szintje, a közlekedés szabályozása és nem utolsósorban a közlekedési morál.” (Népegészségügy Bp.1999)

Én most a közlekedési morállal kapcsolatban mondanám el a gondolataimat. Ismét egy idézet segít:

„A magyar baleseti helyzet fő okai az emberi tényezőkben keresendők.” Szabálytalanul közlekedünk és agresszív a viselkedésünk az utakon. Ez vonatkozik gyalogosra, kerékpárosra és autóvezetőre egyaránt. Aki közlekedik, mindenki tapasztalja ezt. Mindenkinek vannak saját történetei, amikor vele szemben szabálytalankodtak, mindenki látott már kisebb-nagyobb karambolt. Nagyok az anyagi károk, de az emberi sérülés, emberi veszteség pótolhatatlan és arra figyelmeztet, hogy mégis csak nekünk, magunknak kell tenni valamit.

## Tartsuk be a közlekedés szabályait!

Ezt azzal kezdjük, hogy ismerjük meg és gyerekeinknek tanítsuk meg! Ahogy elkezd járni egy gyerek, használjuk ki a lehetőséget és tapasztaltassuk meg vele: mire kell figyelnie gyalogosként. Szoktassuk önálló közlekedéssel. Adjuk meg nekik azt az örömet, hogy egyedül fedezzék fel a kör-



nyezetüket és azt a sikerélményt, hogy képesek erre! Ez hosszú és türelmet igénylő folyamat, de évek múlva már nyugodtan elengedhetjük egyedül is előbb rövidebb, majd hosszabb utakra is. Ebben az esetben „ellenségünk” a bicikli-gyerekülés és az autós gyerekülés. A közös közlekedésnek nem csak haszna, de felelőssége is van. Úgy fog viselkedni gyerekünk az utakon, közlekedési járműveken, ahogy tőlünk látja.

## Felelősek vagyunk magunkért, az utasunkért és az úton közlekedőkért!

Csak közlekedésbiztonsági szempontból felkészített járművel közlekedjünk! Az alkoholos befolyás alatt vezetőket nem csak a saját testi épségüket veszélyeztetik! Akármilyen kevés alkoholt fogyasztunk, a figyelmünk, a döntésképeségünk és a reflexünk nem teszi biztonságossá a vezetést. Az idegállapot is negatívan befolyásolhatja a helyzet felismerő képességünket. Erőss stressz esetén halasszuk el a vezetést, vagy adjuk át a volánt egy nyugodtabb társunknak. A balesetek egy részénél sajnos a véletlen szenved el a sérülést. Felelősséggel elkerülhetők ezek a helyzetek.

## Legyünk udvariasak, empátikusak!

Bár a KRESZ pontosan meghatározza az elsőbbséget, de nem kerül semmibe, ha a megadott elsőbbséget egy intéssel, mosollyal megköszönjük. Közlekedés közben vegyük figyelembe, hogy a gyerekeknek nincs, vagy minimális a veszélyérzetük. Ebből adódóan merészebben közlekednek. A felnőtteknek kell óvatosabbnak lenni, az idősebbeknek kell vigyázni rájuk. Az idősek esendőségükből, érzék- és mozgásszervi képességeiknek csökkenéséből adódóan érdekelnek nagyobb türelmet és odafigyelést.

Ha balesetet, rosszullevet látunk, erkölcsi kötelességünk segíteni! Van, amikor az a segítség, hogy a mentőt értesítjük (104). Előtte azonban tájékozódjunk a körülményekről, hogy az ügyeletnek segíteni tudjunk.

1. mondjuk meg, hol történt az esemény
2. mondjuk el, hogy mi történt, mit látunk
3. ha van orvos a helyszínen, azt is jelezzük
4. közöljük, hogy hány sérültre számíthatnak
5. és mindenképpen jelezzük, ha eszméletlen van a helyszínen, és újraélesztése folyik.

A segélykérés után várjuk meg a mentőt, addig is lehetőségünkhöz mérten vegyünk részt a segítségnyújtásban.

Kevésbé súlyos esetben se mulasszuk el megkérdezni, hogy segíthetünk-e. Gondoljunk arra, hogy fordított esetben mi mit éreznénk, ha valaki szükség esetén érzéketlenül elmenne mellettünk.

Dóráné Rizmayer Mária





## 60. házassági évforduló



Bana Margit és Benedek János (Köztársaság út) december 22-én ünnepelték hatvanadik házassági évfordulójukat.

## 90. születésnap



Január 12-én ünnepelte 90. születésnapját Porkoláb István Károly, Derecske, Rákóczi úti lakos. Bakó István Derecske Város Önkormányzat Polgármestere és a Polgármesteri Hivatal Anyakönyvvezetője köszöntötte otthonában.

## 60. házassági évforduló



Porkoláb Róza és Porkoláb Sándor (Lehel utca) január 19-én ünnepelték hatvanadik házassági évfordulójukat.

## 60. házassági évforduló



Kaszás Róza és Szabó Lajos (Széchenyi utca) január 15-én ünnepelték hatvanadik házassági évfordulójukat.

## 70. születésnap



Karalyos Józsefné 70. születésnapja alkalmából jó egészséget kíván gyermekei, unokái, testvérei és annak családjai.

## 80. születésnap



Kiss Bélánénak 80. születésnapja alkalmából kívánunk jó egészséget, örömteli boldog életet! Szerető családjai.

## 90. születésnap



Január 3-án ünnepelte 90. születésnapját Szilágyi Lajos, Derecske, Rákóczi úti lakos. Bakó István Derecske Város Önkormányzat Polgármestere és a Polgármesteri Hivatal Anyakönyvvezetője köszöntötte otthonában.

## A Kék-Kálló Televízió januári felvételei



- Derecske Város Bálja
- A Derecskei Ifjúsági Fúvószemlekar félévzáró hangversenye
- Összefoglaló a Magyar Kultúra Napjának eseményeiből
- Derecskei Téli Esték: Rácz Katalin előadása

A felvételek megtekinthetők a [www.derecske.hu](http://www.derecske.hu) honlapon.

## borverseny

2015. február 20-án, pénteken  
17 órakor  
a Derecske Városi Művelődési  
Központ és Könyvtárban.

Nevezés fajtánként 2-2 liter  
borral.

Nevezési díj:  
500.-ft/fő/fajta

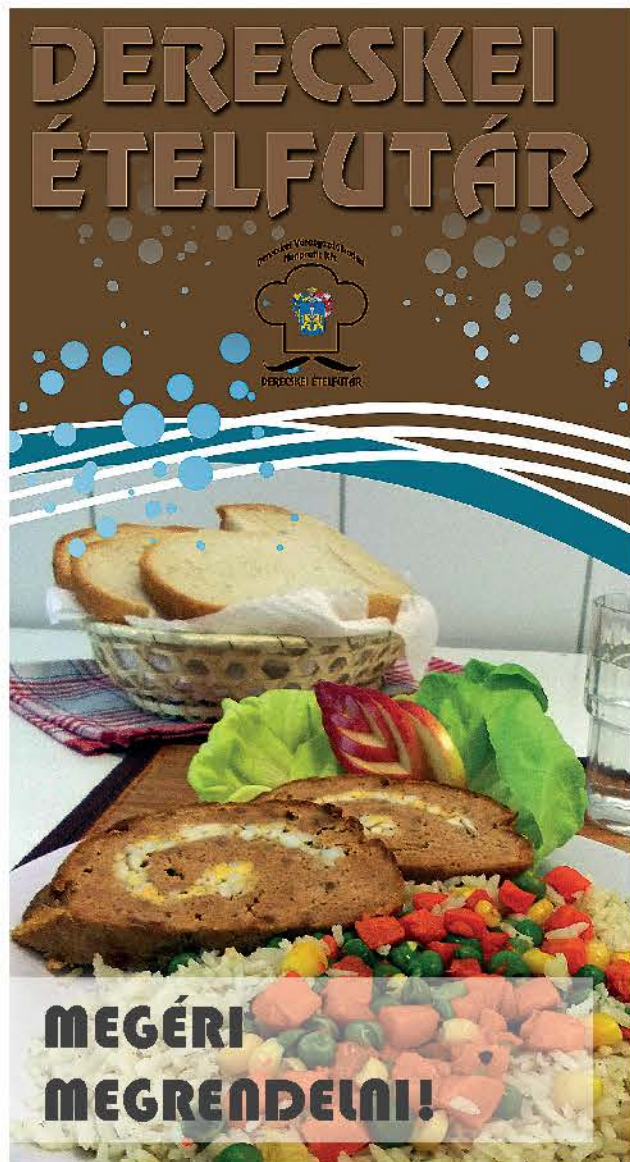
Nevezési határidő:  
2015. február 18.

Vacsora:  
igény szerint  
1200 Ft/fő

További információ és  
jelentkezés személyesen  
a Derecske Városi  
Művelődési Központban  
vagy az 54/410-060-as  
telefonszámon.







DERECSCKE VÁROSI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT ÉS KÖNYVTÁR

## SAJTÓKÖZLEMÉNY

TÁMOP-3.2.12-12/1-2012-0026 „KÉPZÉSEK A KULTURÁLIS SZOLGÁLTATÁSOKÉRT – KÖNYVTÁRAK ÉS KÖZMŰVELŐDÉSI INTÉZMÉNYEK ÖSSZEFOGÁSA HAJDÚ-BIHAR MEGYÉBEN”

Az Új Széchenyi Terv Társadalmi Megújulás Operatív Program keretében meghirdetett Kulturális szakemberek továbbképzése a szolgáltatásfejlesztés érdekében (TÁMOP-3.2.12-12/1) pályázaton a Méliusz Juhász Péter Könyvtár által vezetett konzorcium 27.630.852 Ft, egyszeri, vissza nem térítendő támogatást nyert. A projekt a következő tagok összefogásának eredményeképpen valósul meg: a Méliusz Juhász Péter Könyvtár, a Bihari Múzeum és Sinka István Városi Könyvtár, a Mórincz Pál Városi Könyvtár és Helytörténeti Gyűjtemény, Kaba Város Önkormányzata és Derecske Város Önkormányzata. Ebből Derecske Város Önkormányzata 4.494.390 Ft támogatásban részesül.

A projekt célja: A humánerőforrás fejlesztése révén az intézményekben dolgozó kulturális szakemberek alkalmassá válnak az új tanulási formák alkalmazására és terjesztésére a gyermek- és ifjúsági korosztály, valamint a hátrányos helyzetű csoportok körében. Az élethosszig tartó tanulást segítő szolgáltatások számának növelése, a látogatottság, valamint a formális oktatás hatékonyságának növelése a meglévő szolgáltatások fejlesztésével és új szolgáltatások bevezetésével.

A projekt célcsoportja: Az intézmény négy dolgozója a következő képzéseken vett részt: A fejlesztő bibliotéka alkalmazásának lehetőségei a gyermekkönyvtári munkában, A könyvtáros, mint felnőttoktató, Könyvtári vezetői ismeretek I. Alapvető vezetési ismeretek, Könyvtári vezetői ismeretek II. Gazdálkodási és pénzügyi ismeretek, a teljesítménymérés könyvtári mutatói, Könyvtári vezetői ismeretek III. Korszerű emberi erőforrás menedzsment, Könyvtári vezetői ismeretek IV. A minőségirányítás kialakítása és értékelése, a minősített könyvtári cím elnyerésének módszerei, Sikeres pályázatok és projektek Európai Unió pályázati és projekt menedzser, Gazdasági, vezetési és államháztartási ismeretek közművelődési intézményvezetőknek, Többfunkciós kulturális intézmények vezetőinek képzése, Felnőttképzési akkreditációs tanácsadó.

A projekt megvalósításának időtartama: 2013. január 1. – 2015. március 15.

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg.

### DERECSCKEI TELEHÁZ

Nyomtatás, laminálás, szkennelés  
E-mail fogadás, -küldés

Ön megálmodja, mi elkészítjük, legyen az naptár, plakát, szórólap, névjegykártya!

Akár eladni, akár venni szeretnénk be hozzánk és adjuk fel lakossági apróhirdetését Nálunk!

Vállaljuk szakdolgozat gépelését és szerkesztését!

Derecskén, a Művelődési Központ és Könyvtárban!

MEGÚJULT!

szolgáltatások

Ajándékozzon szereteteink egyedi fényképes naptárt!

## Információs központ

**A szennyvízberuházással kapcsolatban információs kérések, lakossági észrevételek kezelése az alábbi ügyfélfogadási időben lehetséges:**

**Az információs központ helye:** Derecskei Közös Önkormányzati Hivatal,  
4130 Derecske, Köztársaság út 87. szám, „B” épület. 1. számú iroda

**Az információs központ ügyfélfogadási ideje:** hétfőtől-csütörtökig  
8:00-12:00., 13:00-16:00 óráig, pénteken: 8:00-13:00 óráig.

**Az információs központ munkatársa:** Vargáné Nagy Judit  
**E-mail:** szennyviz@derecske.hu  
**Telefonszám:** 54/547-064



A Derecskei Szennyvízprogram hírei: dercsat.hu

Derecske város szennyvíztisztításának és csatornahálózatának fejlesztése  
(KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0080)  
Kedvezményezett: Derecske Város Önkormányzata



Hirdetési tarifák	
<b>Keretes hirdetések:</b> • 1/8 oldalméret: 10.560 Ft + ÁFA (13.411 Ft) • 1/4 oldalméret: 17.160 Ft + ÁFA (21.793 Ft) • 1/2 oldalméret: 34.320 Ft + ÁFA (43.586 Ft) • egész oldal: 68.640 Ft + ÁFA (87.173 Ft)	<b>Apróhirdetések:</b> 50+ÁFA / szó Apróhirdetésben elhelyezhető kép (maximum 45 mm x 45 mm méretben): 500 Ft + ÁFA/kép
A keretes hirdetések díjaiból folyamatos hat hónapig tartó hirdetés esetén 15%, folyamatos 12 hónapig tartó hirdetés esetén 30%-os kedvezmény érvényesíthető.	Hirdetéseit a szerkesztőségben (DEVAG székház, Köztársaság út 90.) személyesen minden munkanapon 8.00-13.00 óráig, e-mailben (ujsag@derecske.hu) és telefonon (20/359-55-78) 8.00-16.00 óráig adhatja fel.

A szerkesztőség az újságban megjelenő hirdetések tartalmáért, az esetleges nyomdai hibákért nem vállal felelősséget.

**Ne feledje el időben feladni hirdetését a Derecskei Hírekbe!**

Hirdetéseit a szerkesztőségben (DEVAG székház, Köztársaság út 90.) személyesen minden munkanapon 8.00-13.00 óráig, e-mailben (ujsag@derecske.hu) és telefonon (20/359-55-78) 8.00-16.00 óráig adhatja fel. Ügyfeleink a hirdetés számát

banki átutalással, vagy személyesen (kézpénzben) a szerkesztőségben egyenlíthetik ki.

Juttassa el hirdetését a Derecskei Hírek oldalain keresztül a város minden postafiókába!

**Számoljon utána: Jobban megéri az egyszerű szórólapnál!**



## Babits László

Elmondása szerint Babits Mihály leszármazottja. A szókinccsel, mondanivalóval, beszélőkével nem is volt probléma. Leginkább az idővel. Következő interjúalanyom ezerrel éli a kamaszok nyüzsgő, zizegő életét. Lacika – szerkesztőségünkben csak így hívjuk fiatal kollégánkat – tanul, fotózik, lövészetre jár és lehangoló a stílusa.

- Körülbelül négy éve hobbim a fotózás. Hetedikes voltam, amikor a Határtalanul! program keretében Erdélybe utaztunk, és a buszból lefotóztam a naplementét. Ballagáskor vettem meg az első komolyabb gépem, egy Fuji fotómasinát, majd pár hónapra rá sikerült szert tennem - szponzor támogatásával - egy tükörreflexes gépre. Ma már két szép nagy Nikon gépet cipelek magammal megannyi kiegészítővel.

- Melyik típushoz tartozol: aki sokat kattintgat, aztán kiválasztja a legjobbat, vagy aki vár a nagy pillanatra? Magadtól tanultad meg használni a fényképezőgépet?

- Inkább a kattintgatós fajtához sorolnám magam. Rendelkezem némi műszaki érzékkel, érdekel a mechanika, úgyhogy a gép használata folyamatosan kihívás elé állít, a tökéletesség érdekében igyekszem kihasználni rajta a beállítási lehetőségeket. A kíváncsiságom is segít ebben. A képek hosszú procedúra alatt készülnek el. Az utcán sétálva meglátok valamit, gyorsan megrajzolódik a fejemben a kép, emelkedik a szememhez a gép, nagy levegő, komponálok, lenyomom a gombot, a tükör felmegy, levegőt kifújok, és kész. Félig. Majd este beülök a gép elé és szerkesztek rajta egy kicsit, lementem többféleképpen, kiválogatom, hogy a legjobb kerüljön a mapákba.

- Portrét vagy riport képeket készítesz inkább?

- Legtöbb képem az „életképek” kategóriájába sorolnám, egy kicsit sötét, komor hangulatú képek, amelyek a mai világ nehezen emészthető dolgait ábrázolják. Nem tudom miért, de valahogy ez jön, ehhez értek legjobban. Sok rendezvényre járok, különböző eseményeket, koncerteket, versenyeket örökíték meg, mostanában a tüntetésekre megyek szívesen, nagyon izgalmas munka. Különös hely, ahol imádok fotózni. Ahol akció van, ott szeretek lenni!



- Nem lepődnék meg, ha Robert Capa lenne az egyik kedvenc fotósod...

- Ez így van, a világhíré magyar származású fotográfus, haditudósító az egyik példaképem. A másik egy mai fotóriporter, a HVG fotósa, Stiller Ákos. Legtöbb képem a www.4024.hu honlapon található, ami egy „fiatalos, politikailag független, húzós témákat is bevállaló debreceni hírportál, amelynek a tájékoztatás mellett a szórakoztatás is célja”. Volt már egy teljesen önálló kiállításom Ózdon, valamint két közös kiállításom több fiatal amatőr fotóssal Berettyóújfaluban.

Természetesen, mint minden tizenhat éves gyerek, én is iskolába járok. A debreceni Baross Gábor Szakközépiskola informatika tagozatán tizedik osztályos tanuló vagyok. A fotózás mellett nyaranta szerkesztőként dolgozom egy fotós szaküzletben.

- Komoly sportlövőli múlttal rendelkezel, tagja vagy a Derecskei Lövészklubnak.

- Hat éves korom óta járok a lőtérre, a családi legenda szerint az első kép, ami rólam készült a kiságyban, már játék pisztoly volt a kezemben. A fotózás miatt egy kicsit háttérbe került a lövészet. 2012-ben országos bajnok voltam, 2013-ban lőttem az Európa Bajnokságon, de a kevés számú kvalifikáció miatt nem hirdettek eredményt. Szituációs (IPSC) kategóriában lövök sörétes puskával és nagy kaliberű pisztollyal.

- Érzel egyfajta párhuzamot a lövészet és a fotózás között.

- Valóban, szerintem is van. Jó szem kell mind a kettőhöz és biztos kéz. Aki próbált már valaha is löni, az tudja, milyen erősen kell koncentrálni, mikor szabad levegőt venni, milyen fizikai erő kell megtartani a fegyvert. A fotózás ugyan ez. Csak az érdekesség kedvéért: a fényképezőgépem közel két kilogramm. A témaválasztásban is segít a sport, sportlövészettel kapcsolatos honlapokra rendszeresen küldök képeket.

- Kinek gúrtod a labdát?

- Drága nővérkémnek, Babits Rékának, aki „rettentő” színvonalasan csellózik.

Mile Judit



Babits László (a képen jobbra)

Babits László „Ózd a csodák csodája...” című 2013-as, első önálló kiállításának képeiből válogattunk





## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak,  
akik felejtethetetlen halottunk

**SZILÁGYI IMRE**

temetésén megjelentek, sírjára virágot, koszorút helyeztek.

*A gyászoló család*

## MEGEMLÉKEZÉS

Fájó szívvel emlékezünk

**DÓRÓ KÁROLY**

halálának 2. évfordulójára.

*„Elmentem tőletek, nem tudtam búcsúzni,  
nem volt időm arra, el kellett indulni.  
Szívetekben hagyom emlékem örökre,  
ha látni akartok nézzetek az égre!”*

*Emlékezzetek: édesanyja, bátyja és annak családja, fiai és unokája.*

## MEGEMLÉKEZÉS

Fájó szívvel emlékezünk

**MOLNÁR SÁNDOR**

halálának 1. évfordulójára.  
Február 18.

*„Valaki hiányzik, elment  
csendben távozott,  
nem búcsúzott, de emléke  
örökre szívünkbe záródott.”*

*Felesége, fiai, menyei és unokái.*



Szomorúan emlékezünk, Kiss József-  
né Rózsa néni volt nyugdíjas klub ve-  
zetőre, aki tragikus hirtelenséggel eltá-  
vozott.

1932. március 17-én született Derecs-  
kén. 82 évesen, 2014. december 18-án  
halt meg. 2014. december 31-én vettünk  
tőle utolsó búcsút a Katolikus temető-  
ben.

Rózsa néni 1991-ben lépett be a De-  
recskei Nyugdíjas klubba. Majd rövide-  
sen átvette az 1968-ban alakult klub vezetését. Férjével ketten segítet-  
ték egymást a feladatok elvégzésében. Már az ő vezetése alatt is sokat  
kirándultak, jártak baráti klubokba, sok közös emlék, élmény kötötte  
őket össze. Férje betegségében ápolásra szorult, ezért már nem tudta  
a feladatokat ellátni. Így 15 évnyi klubvezetés után átadta a vezetést,  
lemondott, de még el-eljárógatott a klubba.

Még a Nyugdíjas gálán ott volt, jól érezte magát, vidáman beszél-  
getett. Aztán jött a szomorú hír, hogy bár az orvosok mindent megte-  
tek élete megmentéséért, a tragédia bekövetkezett.

Kitartása, önzetlen segítése, szeretete megmarad azokban, akik is-  
merték.

*Emlékét megőrizzük.*

## A DERECSKEI HÍREK

márciusi számának lapzártája:  
február 27., péntek 12:00 óra

áprilisi számának lapzártája:  
március 27., péntek 12:00 óra

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak,  
akik drága felejtethetetlen halottunk

**FEKETE SÁNDOR**

temetésén részt vettek, gyászunkban  
részvétellel osztoztak.

*A gyászoló család*

## MEGEMLÉKEZÉS

Soha el nem múló fájdalommal  
emlékezünk

**PORCSIN KÁROLY**

(Kurucz utca 7.)

szerettünkre, aki már egy éve,  
hogy itt hagyott minket.

*„Már nincs holnap, ennyi volt az élet.  
Sirassatok csendben, én a szívetekben élek.”*

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

**SERESTYÉN LAJOSNÉ**  
született Arany Gizella

temetésén megjelentek,  
sírjára koszorút, virágot helyeztek,  
fájdalmunkban osztoztak.

*A gyászoló család*

## MEGEMLÉKEZÉS

**POZSGAI LÁSZLÓ**

1946-2008

halálának 7. évfordulójára



*„Nélküled üres, szomorú a házad,  
és nem hiszem el, hogy hiába várlak.  
Csak az idő múlik, feledni nem lehet,  
Nehéz az életet élni nélküled.  
Felejteti Téged soha-soha nem lehet.”*

*Bánatos feleséged: Rozika,  
gyermeked: Andrea és László  
Véjed: Tibor, menyed: Fruzsina  
unokád: Noémi  
és édesanyád.*

ANYAKÖNYVI  
HÍREK

## SZÜLETTEK

• 2014. október 28.:  
**Fórián Hanna**  
(Dr. Hegedűs Éva - Fórián József)

## HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

• 2014. december 19.:  
**Szedleczi Mónika – Oláh Róbert**  
• 2014. december 29.:  
**Nagy Andrea – Kiss Ferenc**

50. HÁZASSÁGI ÉVFORDULÓJUKAT  
ÜNNEPELTÉK

• 2015. január 23.:  
**Tamási Imre – Csécsi Gizella (Lorántffy u.)**

60. HÁZASSÁGI ÉVFORDULÓJUKAT  
ÜNNEPELTÉK

• 2014. december 22.:  
**Benedek János – Bana Margit (Köztársaság út)**  
• 2015. január 15.:  
**Szabó Lajos – Kaszás Róza (Széchenyi u.)**  
• 2015. január 19.:  
**Porkoláb Sándor – Porkoláb Róza (Lehel u.)**

## SZÉPKORÚ KÖSZÖNTÉSEK

• 2015. január 3-án ünnepelte 90.  
születésnapját Szilágyi Lajos, Derecske,  
Rákóczi úti lakos.  
• 2015. január 12-én ünnepelte 90.  
születésnapját Porkoláb István Károly,  
Derecske, Rákóczi úti lakos.  
*A szépkorúakat Bakó István Derecske  
Város Önkormányzat Polgármestere és a  
Polgármesteri Hivatal Anyakönyvvezetője  
köszöntötte otthonukban.*

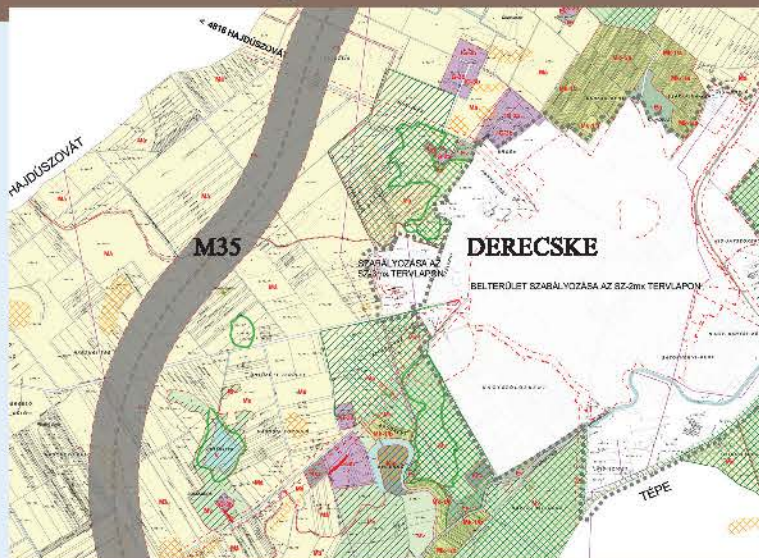
## ELHUNYTAK

• 2014. december 18.: **Kiss Józsefné,**  
született Benedek Róza (82)  
volt Derecske, Csokonai utca 12.  
• 2014. december 18.: **Kupás Károlyné,**  
született Szutor Iлона (92)  
volt Derecske, Rákóczi út 26.  
• 2014. december 19.: **Gyökercs Sándor (82),**  
volt Derecske, Huszár utca 11.  
• 2014. december 22.: **Tóth Sándorné,**  
született Nagy Éva (63)  
volt Derecske, Morgó tanya 1.  
• 2014. december 24.: **Fekete Sándor (83),**  
volt Derecske, Zrínyi utca 10.  
• 2015. január 8.: **Szilágyi Imre (83),**  
volt Derecske, Győzelem utca 3/A.  
• 2015. január 12.: **Farkas Ernő (70),**  
volt Derecske, Kálló utca 1.  
• 2015. január 22.: **Jakó Józsefné,**  
született Nagy Margit (75)  
volt Derecske, Attila utca 1.

*A szerkesztőség az újságban megjelenő hirdetések tar-  
talmáért, az esetleges nyomdai hibákért nem vállal fe-  
lelősséget. Fenntartjuk a jogot, hogy a szerkesztőség-  
be érkező, névvel, címmel ellátott leveleket szerkesztve  
weboldalunkon illetve a Derecskei Hírekben közzé-  
tegyünk. A levelek tartalma nem feltétlenül tükrözi a  
szerkesztőség véleményét.*



## Már idén kezdődhet az M35-ös építése



Megjelent a 2014. november 26-i Magyar Közlönyben a kormány határozata, mely a 2014–2020-as programozási időszak országos jelentőségű közúti, vasúti és vízi közlekedési, városi és elővárosi közlekedési fejlesztéseinek listáját tartalmazza.

Az úgynevezett nagyprojekt listán a 2015. január 1. után indítani tervezett projektek között megtalálható az M35-ös autópálya folytatása, azaz a második, Debrecen és Berettyóújfalu közötti szakaszának üteme. Szintén a listán található az M4-es autópálya Berettyóújfalu és Nagykereki (ország-határ) közti szakaszának megépítése.

Mint ismeretes, az M35-ös a 47-es főút nyugati oldalán halad majd. A kétszer két sávós, 24 kilométer hosszú gyorsforgalmi út Derecske és Berettyóújfalu között csatlakozik az M4-es autópályához.

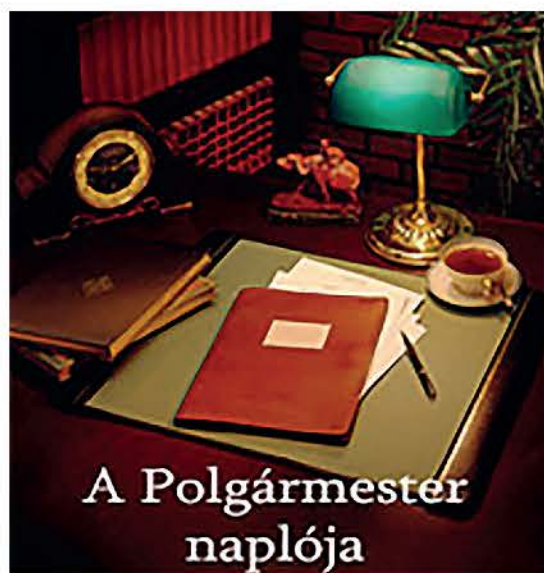
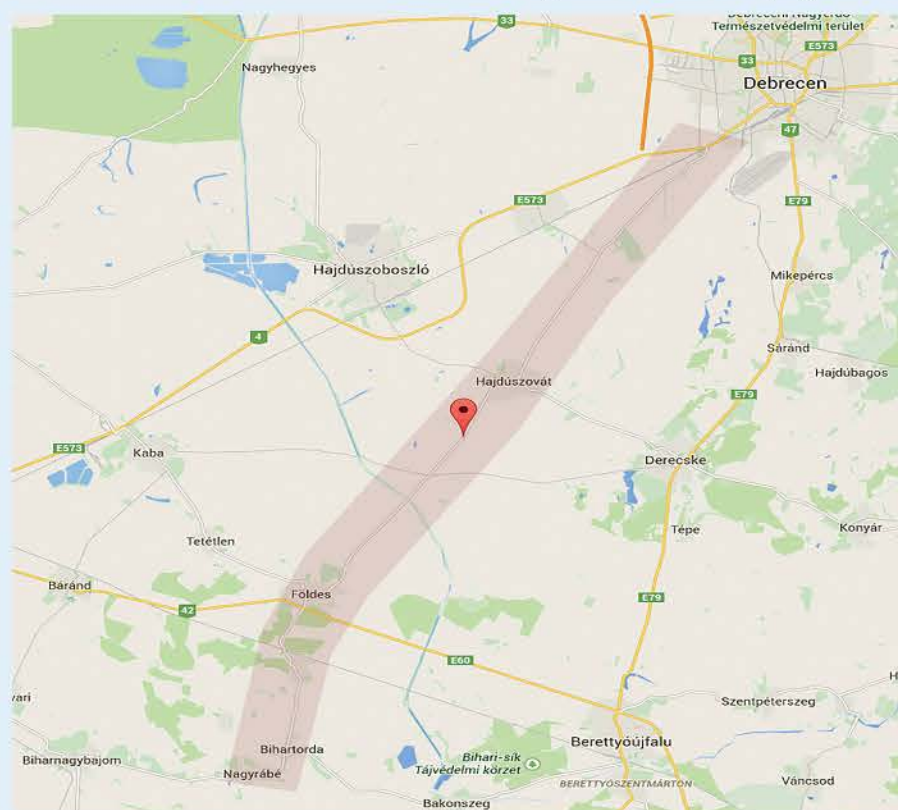
Az előzetes tervek szerint 2016-ban, azonban az engedélyezési eljárások meggyorsítása esetében akár még idén elkezdődhetnek a munkálatok. Az autópálya ezen szakasza várhatóan 2018-ban lesz átadva a forgalomnak.

**Forrás: MTI**

## A legnagyobb össztömegű járművek korlátozása

A Magyar Közút Nonprofit Zrt. Hajdú-Bihar Megyei Igazgatósága (4025 Debrecen, Barna u. 15.) 2015. február 9. napjától a 4805. j. Debrecen – Bihartorda összekötő út – 4. és 42. sz. főutak közötti szakaszán – a 20 tonnát meghaladó legnagyobb össztömegű járművek (tehergépkocsi, mezőgazdasági vontató, lassú jármű) korlátozását rendeli el célforgalmi kivétellel. A korlátozás bevezetéséhez szükséges jelzőtáblák kihelyezését a Magyar Közút Nonprofit Zrt. Hajdú-Bihar Megyei Igazgatóság I3 Mérnöksége 2015. február 9. napon elvégzi. Kérem tájékoztatásom szíves elfogadását!

**Tisztelettel: Bakó István polgármester**



### A Polgármester naplója

• **január 31.:** Az idei disznótoron szerencsénk volt az időjárással. A tavalyihoz képest felére csökkentettük a csapatok számát, így már nem volt zsúfolt a rendezvény. Először volt itt Bánffyhungad, testvér- városunk csapata.

• **január 30.:** Szabad János professzor úr tartott ma újra közérthető, érdekes előadást városunkban. Remek élmény volt jelen lenni az előadáson.

• **január 25.:** A hagyományoknak megfelelően ma a 2. világháborúban elesett hősökre és civil áldozatokra emlékeztünk. Sok család hoz ilyenkor koszorút, virágot az emlékműhöz.

• **január 23.:** Ma elkezdődött a tudományos előadássorozat, mely során derecskei kötődésű tudósok osztják meg eredményeiket velünk. Ma Rácz Katalin volt az előadó és a téma a vidékfejlesztés volt. Jövő pénteken Szabad János professzor úr előadásának lehetünk a tanúi.

• **január 21.:** Terjedőben van az influenza városunkban, ez látszik például az étkezők számából is. Az időjárás ezen a télen kedvez a járványoknak.

• **január 19.:** Egy-két héten belül átadjuk a mozit a művészeti iskolának, elsősorban a táncosoknak. Jelenleg folyik a padló nagy részének "kiegyenesítése", hogy táncra alkalmas legyen. Hajópadló burkolatot kap ez a rész. A többi helyiség alkalmas lesz kisebb foglalkozások megtartására és raktározásra.

• **január 17.:** Megkezdődött a báli szezon! A városi bál sok vendéggel, remek hangulatban telt. Megtisztezte a rendezvényünket Pajna Zoltán a Hajdú-Bihar Megyei Közgyűlés elnöke is. A hatalmas előkészítő, szervező munka meghozta gyümölcsét, köszönöm mindenkinek aki részt vett a munkában!

• **január 11.:** Elkezdődött a 2015. évi költségvetés összeállítása. A sok nagy építkezés után idén otthonosabbá, használhatóbbá tesszük városunkat.

• **január 9.:** A gyermekorvosok a védőnők és a mentősek is visszaköltöztek eredeti szolgálati helyükre a felújítás után. Az első néhány nap pakolási munkái után bízom benne, hogy mindenki értékelni fogja a

megszépült környezetet. Több, gyerekes szülő keresett meg azzal, hogy milyen jó volt a délutáni rendezés, nem kellett szabadságot kivenni, vagy bizonyos esetekben iskolából hiányozni. Továbbítottam a kérést, bízom benne, hogy kedvező fogadtatásra talál az orvosoknál.

• **január 8.:** Újabb ingatlant értékesített az önkormányzat derecskei vállalkozó részére, abban a reményben, hogy saját ereje és pályázat segítségével munkahelyeket tud teremteni és vállalkozását fejleszteni. Továbbra is a helyiek fejlődésében bízunk, ebben igyekezzünk segíteni.

• **január 7.:** Ma helyezték örök nyugalomra Spillinger Ferenc nyugalmazott plébánost. Katolikus gyülekezetünket sok veszteség érte az elmúlt időszakban.

• **január 5.:** 2013-ban kiválasztottuk városunk kedvenc regényét, 2014-ben /nemsokára kiderül a végeredmény is/ kedvenc versünket. De mire lehessen szavazni 2015-ben? Színdarabra, filmre, mesére, regény hősré, novellára?

• **január 3.:** Az ónos eső megbénította az ország jelentős részét. Azért néha-néha még kapunk bizonyítékokat, hogy a természet nagyobb úr az embernél.

• **január 1.:** Új esztendő köszöntött ismét ránk. Boldog Új Évet Kívánok városunk minden lakójának!

[blog.derecske.hu](http://blog.derecske.hu)





## Rózsakert Csárda

Kedves Vendégeink!

Étlapunk teljes választékát házhoz is rendelhetik.

Kiszállítás mindennap 14:00-tól 21:00 óráig.

Kérésre az étlapot e-mailben elküldjük vagy megtekinthető a Facebookon!

E-mail: rozsakertcsarda@citromail.hu

Telefon: 54/410-167, 30/353-6856

A kiszállítás díja: 300 Ft (5000 Ft felett ingyenes).

A megszokott utalványokon kívül Erzsébet utalványt, OTP, K&H és MKB Bank által kibocsátott SZÉP Kártyát\* is elfogadunk!

\*ha a vendéglátásra (is) van töltve

**A FUTÁRNÁL BANKKÁRTYÁVAL IS FIZETHET!**  
(Kérjük, hogy megrendeléskor jelezze kártyás fizetési szándékát!)



*Az egészség a megelőzéssel kezdődik!*

Péntek délutánonként a megújult Egészségházban várom klienseimet  
Fülakupunktúrás addiktológiai kezelésre és Shiatsu masszázusra

Bejelentkezés: +36-30/326-1620

Péterffyné Nagy Mária  
fülakupunktúrás addiktológus,  
shiatsu gyógyász



## Infraszauna:

- a szép bőrért
- az egészségért
- a jó kondícióért

Elérhetőségek:

+36-30/653-1474

**Pozsgainé Uj Edit**  
mesterkozmetikus



Dr. Rab Ferenc  
ügyvéd

▪ Polgári, büntető és  
családjogi ügyek.

▪ Cégalapítás  
egy nap alatt.

▪ Tanácsadás,  
okiratszerkesztés.



Derecske Város  
Művelődési Központ

Ügyfélfogadás: Kedd: de 9-13-ig.  
Csütörtök: 13-16-ig.

Tel.: 06-30-9430-005  
E-mail: drrab@t-online.hu

Ne fizessen  
villanyszámlát!

**NAPELEMES  
RENDSZER  
CSAK 876.543.- Ft.**

Ez a rendszer  
havi 10.000.- Ft  
villanyáramot  
termel.

Tel.: 06-30/9281-378  
Cím.: 4130 Derecske,  
Rózsa utca 19.

Web: www.rivilklima.hu

Újabb Küzdősport  
edzések Derecskén!

K-1, KICK-BOX, BOX  
Első edzés: 2015. 03. 02.  
Hétfőn és csütörtökön 16:45  
Helyszín: Bocskai István  
Általános Iskola  
Derecske, Lengyel u. 3-5.  
Vezető edző: Rácz Krisztián  
(többszörös kick-box magyar  
bajnok, junior világbajnoki  
bronzérmes)  
Tel.: 30 902-53-65  
Érdeklődni: Kiss Tibor Tel.:  
20 459-83-78



építkezéshez, felújításhoz,  
lakás eladáshoz,  
pályázatokhoz  
**ENERGETIKAI  
TANÚSÍTVÁNY  
KÉSZÍTÉSE**



Váncsodi János

Tel: 06-30 228 4454  
Cím:  
4130 Derecske, Sirály u. 7.  
Web:  
vancsodijanos@gmail.com

Schwarzkopf Zoltán  
kőfaragó

Telefonszám:  
06-20-9885-704

E-mail:  
schwari@freemail.hu



Gránit-márvány-mézőkőmegmunkálás, egyedi tervezésű  
**SÍREMLÉKEK**, ablakpárkányok, kerítésalapok,  
lépcsők, konyhapultok, egyedi tervezésű **KANDALLÓK**,  
szalonasztalok, épületmunkák kivitelezése.

### Apróhirdetés

Családi ház eladó!  
Tépe, Fő u. 30.; 06-20/548-5898

Vályogtégla igény szerinti méretben megrendelhető.  
06 (20) 991 1070



## DERECSCKEI HÍREK

DERECSCKE VÁROS HAVONTA MEGJELENŐ KÖZLETTI LAPJA

WWW.DERECSCKE.HU

Derecske Város Önkormányzat hivatalos közéleti lapja  
www.derecske.hu

Főszerkesztő: Benéné Kaszás Erika. Tervezőszerkesztő: Ifj. Rohács Imre. Szerkesztőségi fogadóóra:  
pénteken 8.00-10.00 óra. Hirdetésfelvétel: hétköznap 8.00-13.00 óra. Cím: Derecskei Városgazdálkodási  
Nonprofit Kft., 4130 Derecske, Köztársaság út 90. Telefonszám (munkaidőben hívható): 20/359-55-78.  
E-mail: ujsag@derecske.hu  
Kiadja: Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft., 4130 Derecske, Köztársaság út 90.  
Felelős kiadó: Végső Zoltán ügyvezető  
Nyomdai kivitelezés: Center-Print Nyomda Ipari és Szolgáltató Kft., 4032 Debrecen, Füredi út 76.  
Megjelenik minden hónap második hétfőjének hetében 3400 példányban. Terjeszti: Magyar Posta Zrt.  
ISSN 1215-4229 (Nyomtatott) ISSN 2063-6482 (Online)